
31
VAGABOND
Takehiko Inoue
IVREA

VAGABOND

31

Takehiko Inoue

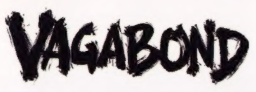
IVREA

VAGABOND

31

Takehiko Inoue

IVREA




ISBN 978-84-92725-77-9
9 788492 725779
www.editorialivrea.com





VAGABOND BY TAKEHIKO INOUE

CUANDO EN LA VIDA ME PASAN COSAS DURAS Y TRISTES, ME DA LA SENSACIÓN DE QUE ALGUIEN ME ESTÁ DICIENDO QUE TENGO QUE LOGRAR QUE MÁS PERSONAS, EN DIFERENTES TIPOS DE SITUACIONES, LEAN MIS MANGAS. AL FINAL, SIENTO QUE ESO TERMINA SIENDO MI SALVACIÓN.

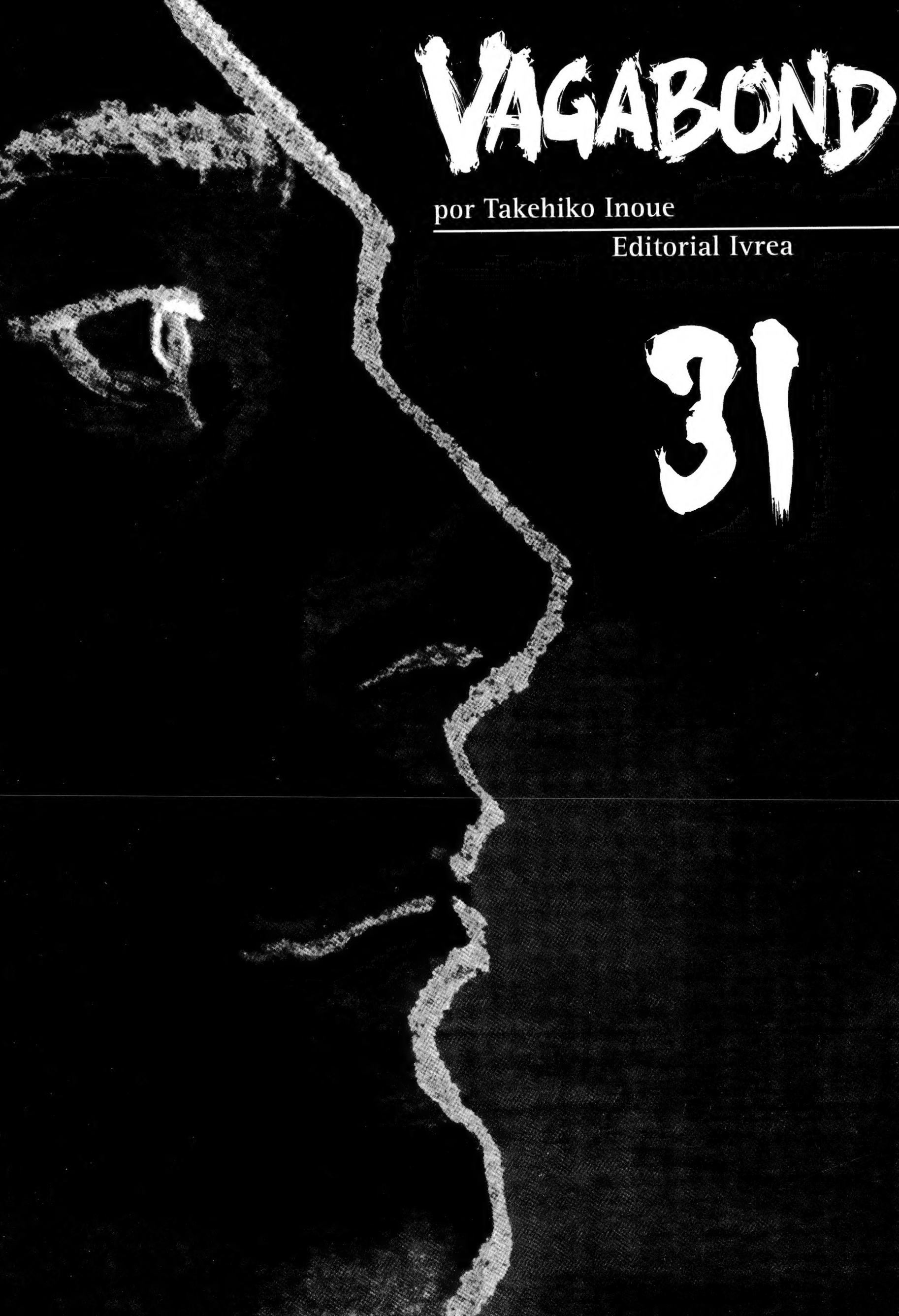
TAKEHIKO INOUE



Cover Illustrations by Takehiko Inoue
http://www.itplanning.co.jp/

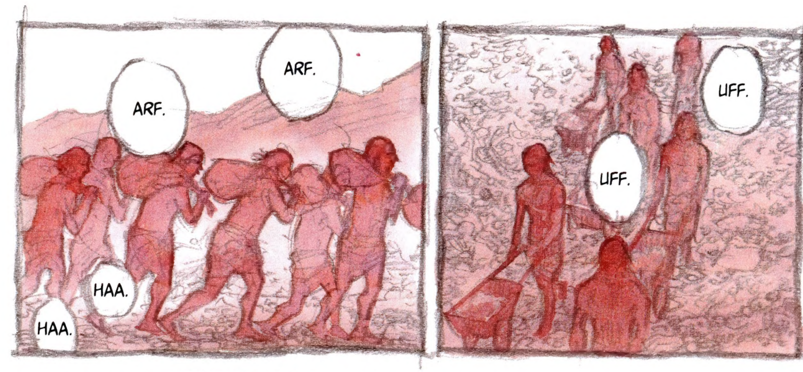
CARGANDO A SU MADRE EN LA ESPALDA, MATAHACHI EMPRENDE SU VIAJE DE REGRESO A LA ALDEA. SIN EMBARGO, ANTES DEBERÁ DESPEDIRSE DE ELLA, QUIEN YA LE HABÍA PERDONADO A PESAR DE CONOCER LA VERDAD SOBRE SU VIDA LLENA DE MENTIRAS.
"SÓLO DESEO PODER VOLVER A EXPERIMENTAR UNA LUCHA A MUERTE..."
EN BUSCA DE UNA RESPUESTA, MUSASHI VUELVE A DIRIGIRSE A YAGYU.
¡EN SU CAMINO, SE ENCONTRARÁ CON UNA PERSONA INESPERADA!

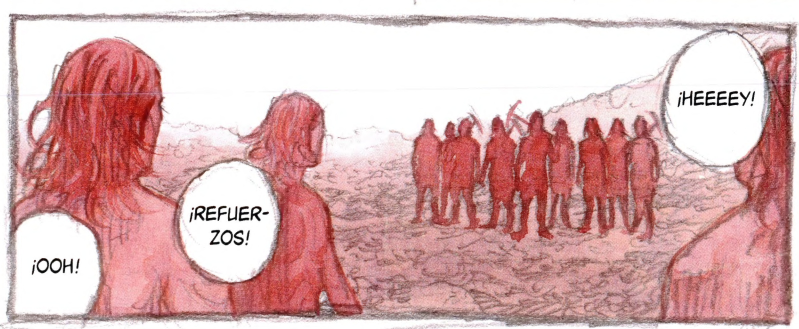
"VAGABOND" VOLUMEN 31.

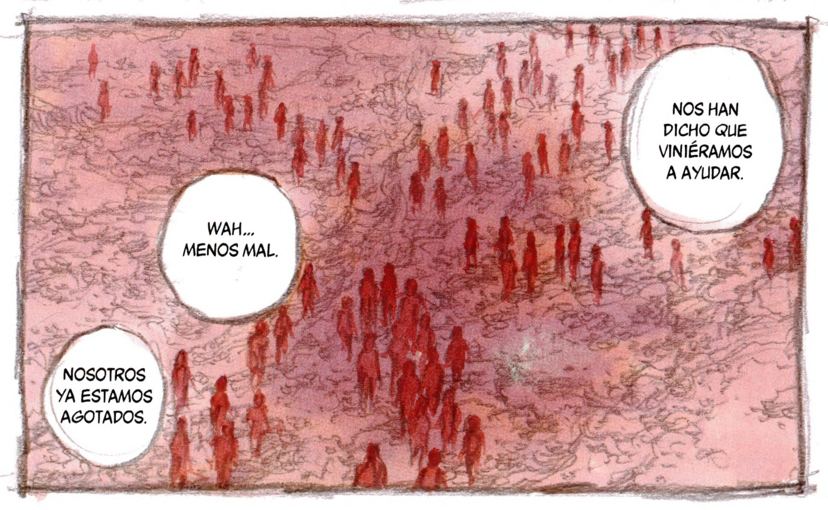

VAGABOND
por Takehiko Inoue
Editorial Ivrea
31


TAKEHIKO INOUE
VAGABOND
Basado en la novela
"Miyamoto Musashi" de Eiji Yoshikawa
31

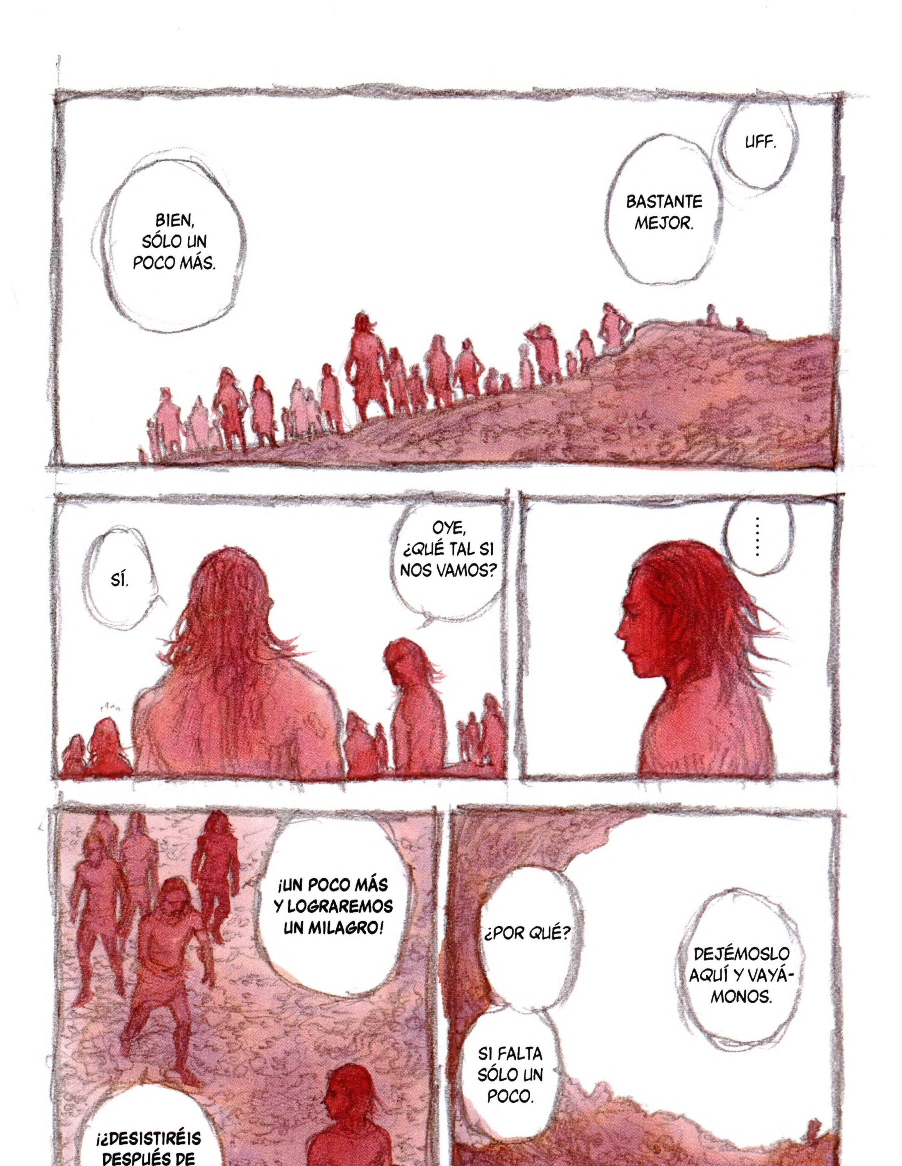
VAGABOND

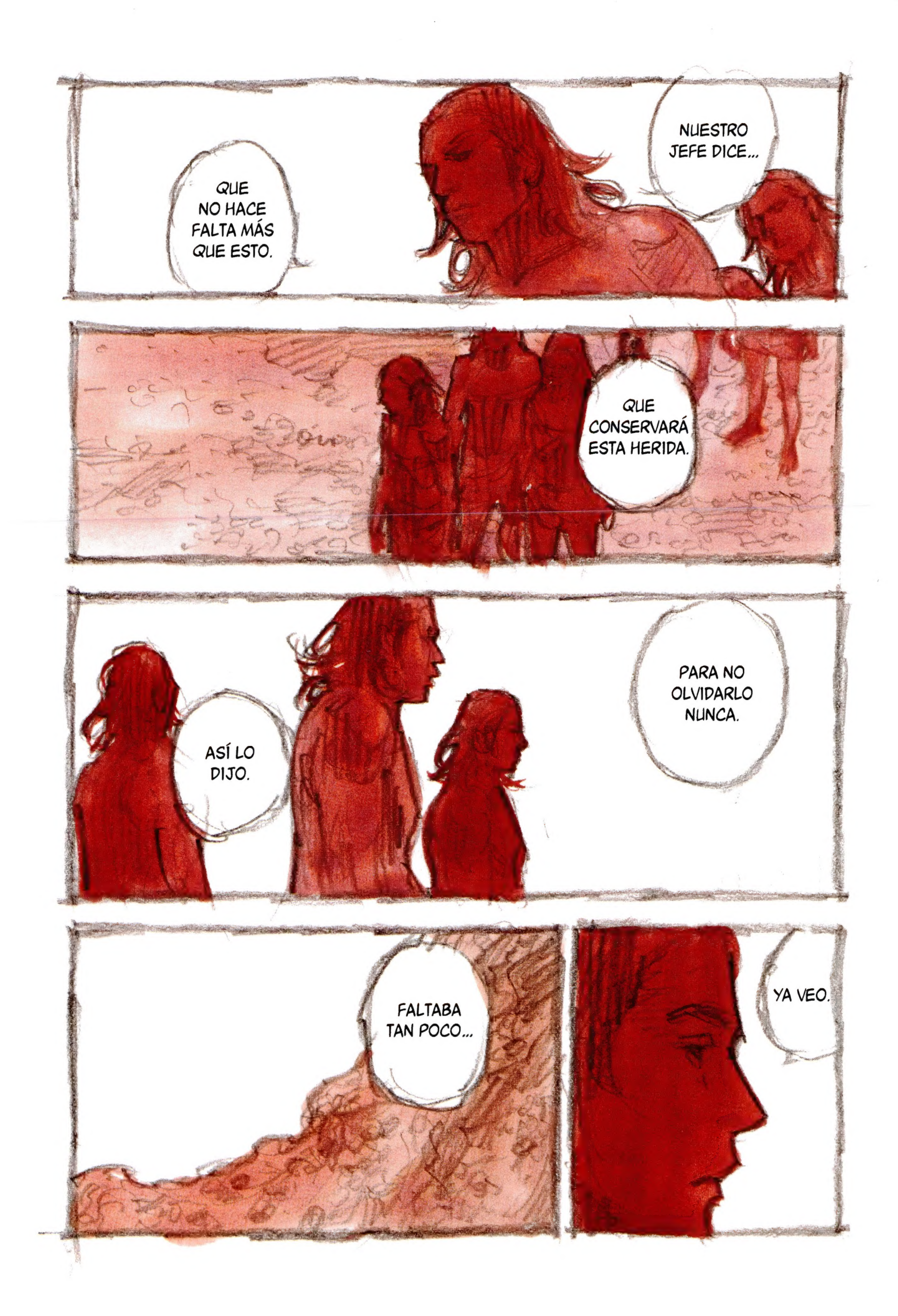

ARF.
ARF.
HAA.
HAA.
UFF.
UFF.

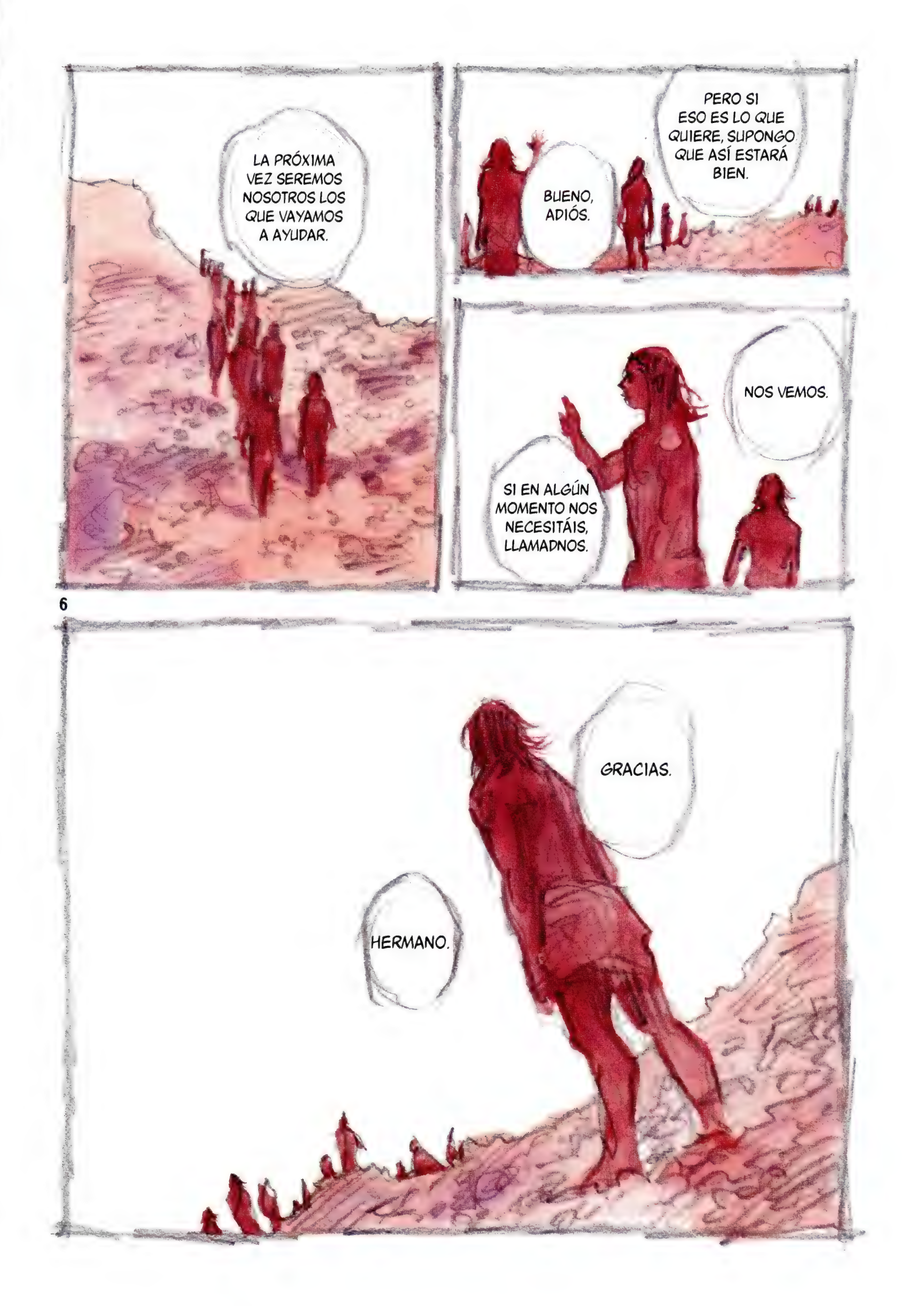

¡HEEEEY!
¡REFUER-
ZOS!
¡OOH!


NOS HAN DICHO QUE VINIÉRAMOS A AYUDAR.
WAH... MENOS MAL.
NOSOTROS YA ESTAMOS AGOTADOS.


#270
EL VAGABUNDO


BIEN, SÓLO UN POCO MÁS.
UFF.
BASTANTE MEJOR.
OYE, ¿QUÉ TAL SI NOS VAMOS?
SÍ.
......
¡UN POCO MÁS Y LOGRAREMOS UN MILAGRO!
¡¿DESISTIRÉIS DESPUÉS DE HABER LLEGADO TAN LEJOS?!
DEJÉMOSLO AQUÍ Y VAYÁ-MONOS.
¿POR QUÉ?
SI FALTA SÓLO UN POCO.


NUESTRO JEFE DICE...
QUE NO HACE FALTA MÁS QUE ESTO.
QUE CONSERVARÁ ESTA HERIDA.
PARA NO OLVIDARLO NUNCA.
ASÍ LO DIJO.
FALTABA TAN POCO...
YA VEO.


LA PRÓXIMA VEZ SEREMOS NOSOTROS LOS QUE VAYAMOS A AYUDAR.
BUENO, ADIÓS.
PERO SI ESO ES LO QUE QUIERE, SUPONGO QUE ASÍ ESTARÁ BIEN.
NOS VEMOS.
SI EN ALGÚN MOMENTO NOS NECESITÁIS, LLAMADNOS.
GRACIAS.
HERMANO.


ME HE QUEDADO DORMIDO.
VIAJAR CON ESTA HERIDA CANSA EL TRIPLE.






MUCHAS GRACIAS.
OH, ¿PERO YA SE VA?
TODAVÍA LE QUEDA UN LARGO Y DURO CAMINO MON-TAÑOSO HASTA YAGYU. TENGA CUIDADO.

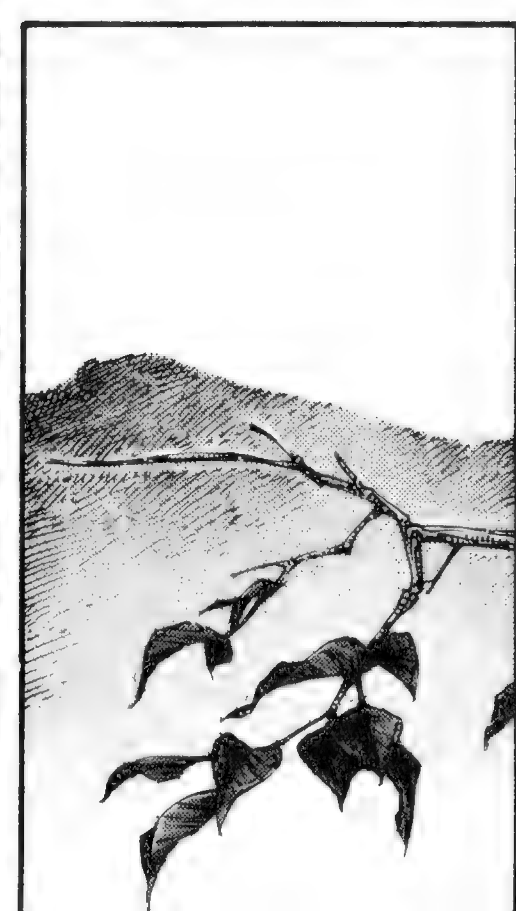

FLIP




NGH
NGH

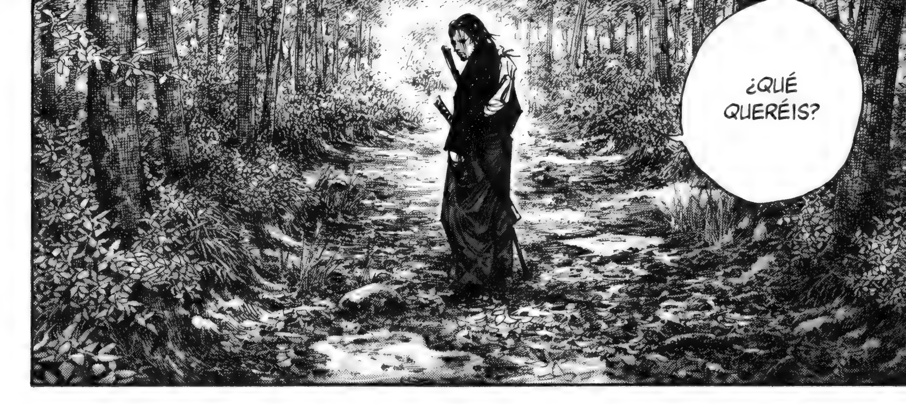

……

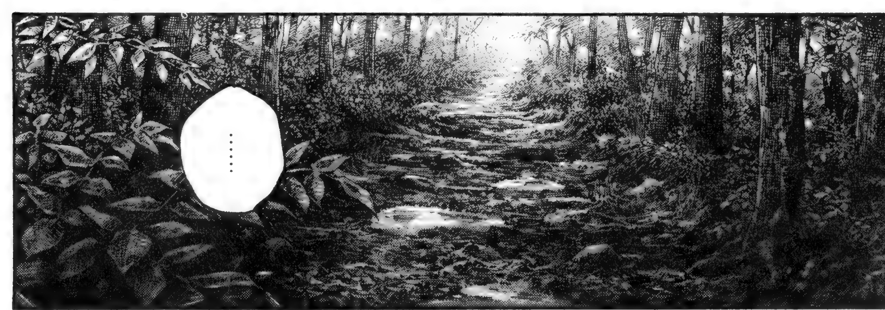
ESTÁ BASTANTE MEJOR...








¿QUÉ
QUERÉIS?


......




IMPRESIO-
NANTE.
AUNQUE ESTÉ GRAVEMENTE HERIDO, ES MUSASHI.


¿CÓMO NOS HA VISTO?


SERÁS EL OBJETIVO DE AQUELLOS QUE QUIERAN SER FAMOSOS.




PERO CON ESA HERIDA DE LA PIERNA...
¡¡AHORA ES MÁS DÉBIL QUE UNA PERSONA NORMAL...!!

......


NO DESENFUN-DÉIS.


......


¡¿QUÉ DICES?! ¡¡SI TÚ TAMBIÉN TE HICISTE FAMOSO DE ESTA MANERA!!
¡¡AHORA ES NUESTRO TURNO!!


¿POR QUÉ HABÉIS COGIDO LA ESPADA?
SI NO SOIS SAMURAIS.
¡EH!
¿CÓMO LO SA-BES?
ME LO HA PARE-CIDO.


¿POR QUÉ DECIDÍSTEIS COGER LA ESPADA?
¿QUÉ SENTIDO LE VÉIS?



¿COMO YA NO PUEDES LUCHAR, AHORA VIENES CON CHARLAS?

QUÉ ESTUPIDEZ.

¡¡AH!!










YO YA ME HE RETIRADO...
DE LA ESPIRAL DE ASESINATOS.
?!


BIEN.
NO PIENSO SALIR DE ESTE CÍRCULO.
MARCHAOS.
YA SABÉIS CÓMO ESTÁ MI PIERNA.
NO OS PODRÉ SEGUIR.
¿PERO QUÉ...?
¿O ACASO...
PRETENDÉIS ENTRAR...
AQUÍ DENTRO?

KOFF KOFF.

¡¿QUE REGRESEMOS A LA ALDEA?!

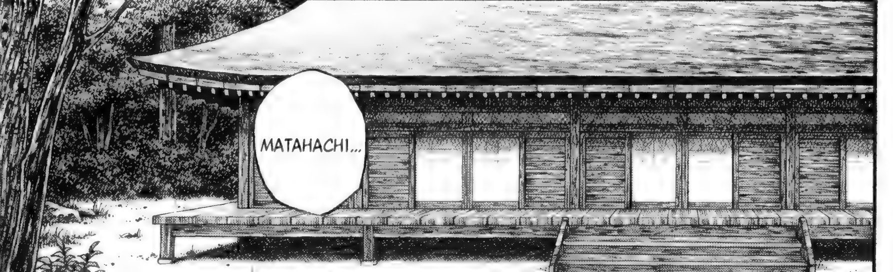
¡¿CREÍSTE QUE ME ALEGRARÍA OÍR ESO, MATAHACHI?!

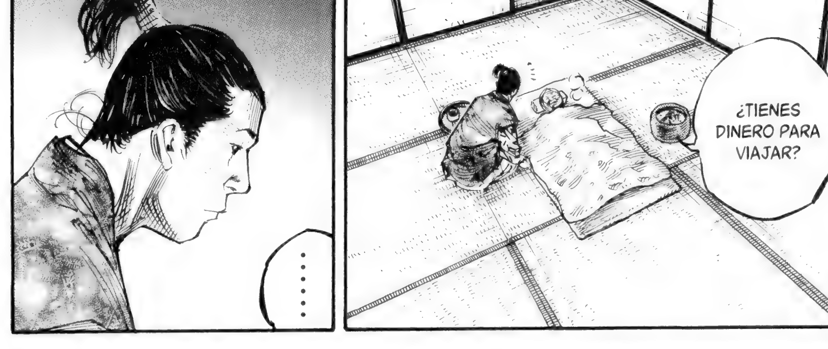
¡¿EH?! ¿Y NO ES ASÍ?

¡GAAH!






MATAHACHI...



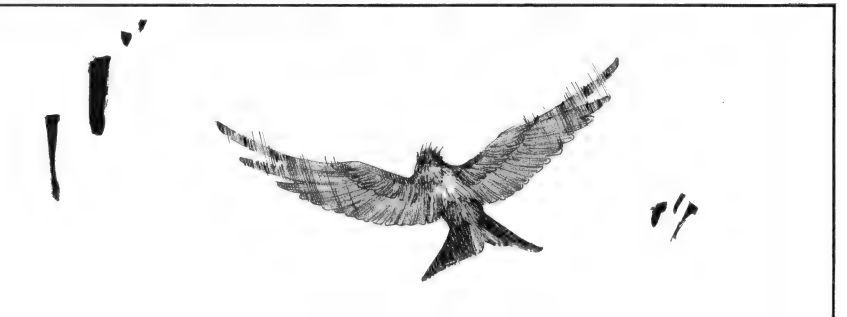


PERO YA ESTOY CANSADA...

¡¡MADRE...!!

QUIERO VOLVER A LA ALDEA MIYAMOTO.

PERO A MÍ YA NO ME QUEDA MÁS DINERO.




ド
ド
ッ



...POR ESO OS DIJE QUE OS MARCHÁRAIS...

¿POR QUÉ HABÉIS ENTRADO?

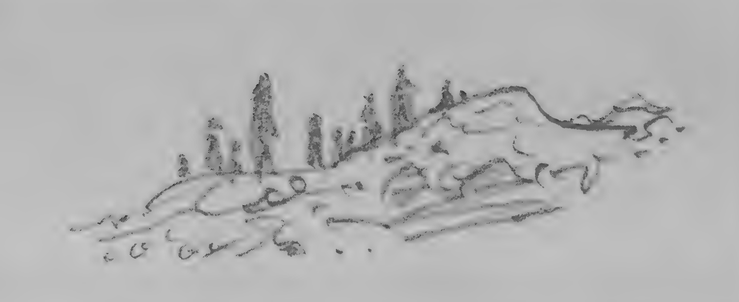


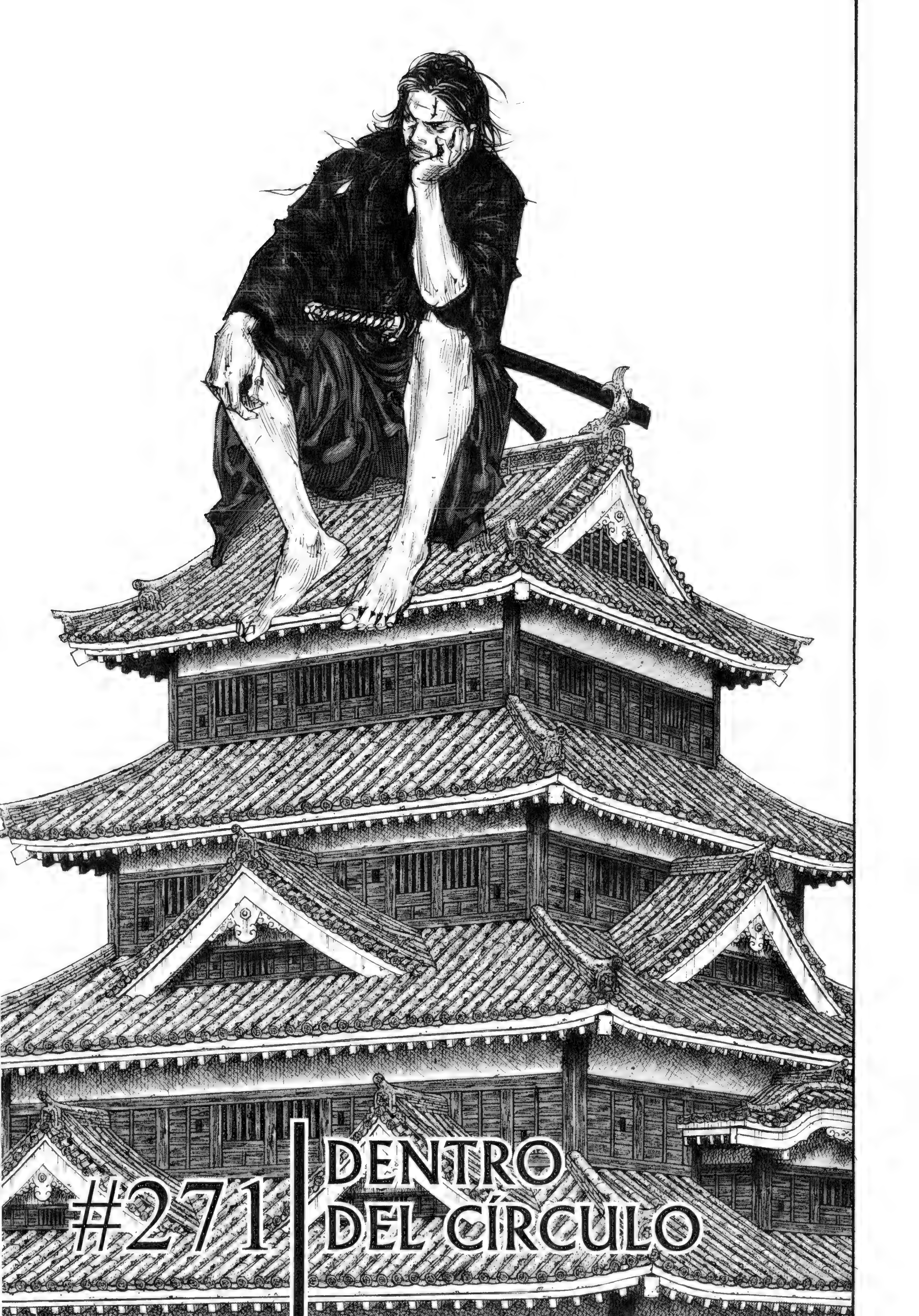


NO SUELO SER TAN GENEROSO...

AUCH...

VAGABOND




#271
DENTRO DEL CÍRCULO



YO NO SALDRÉ DE AQUÍ.

?!

¿OH?


NO BUSCARÉ PELEA...
NI PERSEGUIRÉ A NADIE.
PERO...
TAMPOCO SOY TAN ESTÚPIDO COMO PARA ENTRE-GARLE MI CABEZA A AQUELLOS QUE ENTREN AQUÍ.
SI OS MARCHÁIS, NO OS PERSE-GUIRÉ.
SI ENTRÁIS, OS MATARÉ.
OH.

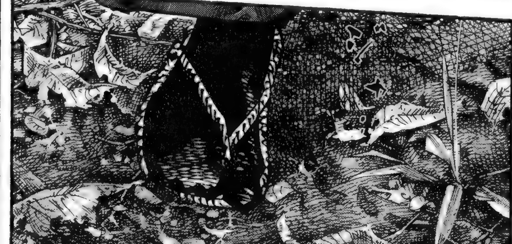

ザッ

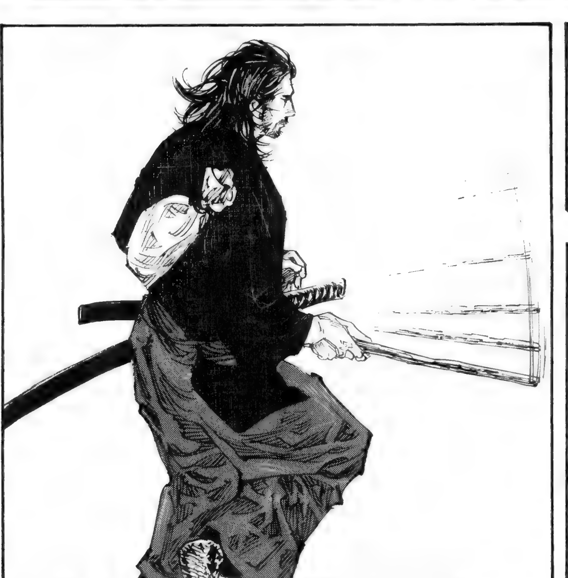
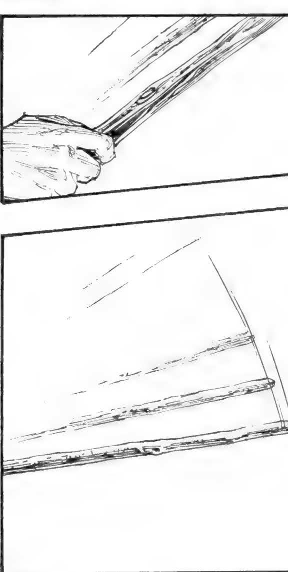




Y GOLPÉALO ANTES DE QUE TE GOLPEE.






UF
H
ENTIENDO LA TEORÍA, PERO...
SIGO HACIENDO FUERZA CON EL HOMBRO.






ASÍ QUE TE HAS RETIRADO DE LA ESPIRAL DE ASESINATOS...

¿SERÁ ESO VERDAD?

AL DECIR QUE NO ENTREN EN ESE CÍRCULO, MUSASHI...


...TAMBIÉN PARECE COMO SI LOS ESTUVIERAS INCITANDO A QUE LO HAGAN.


¿SE ESTÁ DIRIGIENDO HACIA LA LUZ?
¿O ACASO...





AÚN SIGUE ENCANTADO POR LA OSCURIDAD... SIN HABER CAMBIADO NADA DESDE LA VEZ QUE LUCHÓ CONTRA NOSOTROS?

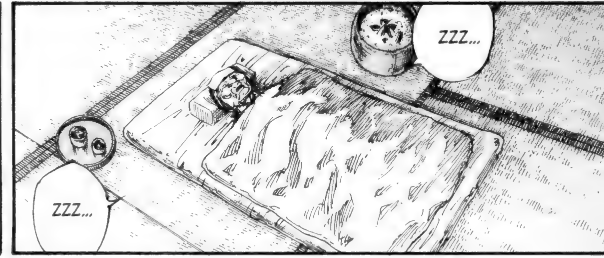
¿HACIA DÓNDE TE DIRIGES, MUSASHI?










ZZZ...
ZZZ...






PARECE QUE LA SRA. OSUGI NO ESTÁ NADA BIEN.


DEBE HABERLE AFECTADO MUCHO EL VIAJAR TANTO EN EL ESTADO EN QUE SE ENCONTRABA.
D--...
¡¡DÉJANOS EN PAZ!!
¿HUM?


¿NH...?
LO SIENTO, SEÑOR MONJE.
AH, NO...
¿QUÉ ESTOY DICIENDO? SI ESTÁ SIENDO MUY AMABLE CON NOSO- TROS...
JAJA, ERES UN CHICO MUY SINCERO, MATAHACHI.


PODÉIS QUEDAROS AQUÍ TODO LO QUE QUERÁIS HASTA QUE TU MADRE SE PONGA MEJOR.
ME LLAMO TAIDOH.

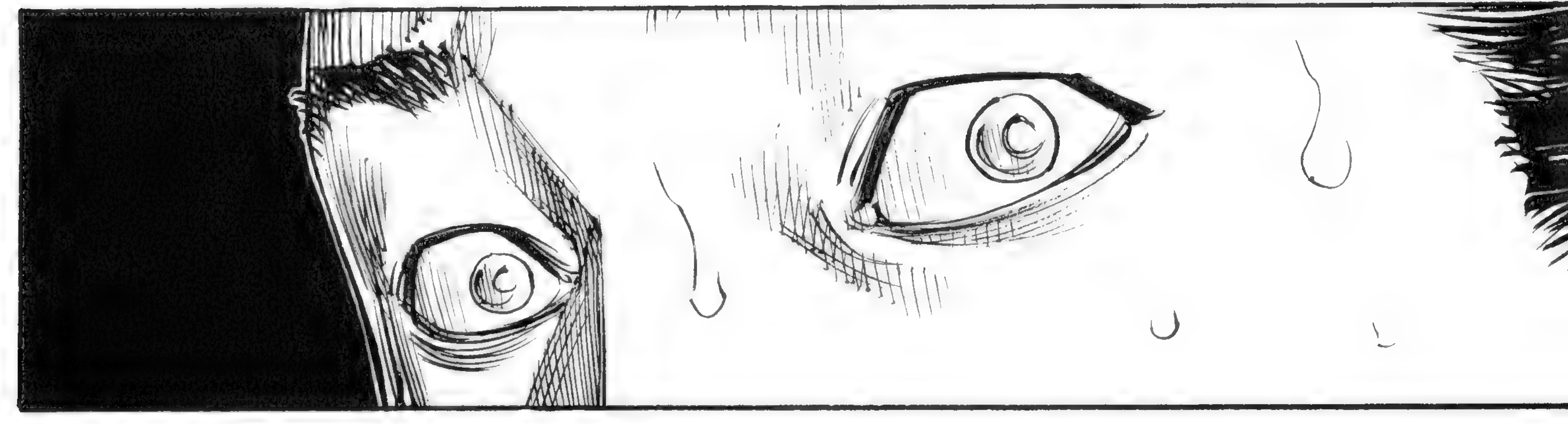

TODAS LAS MAÑANAS Y TODAS LAS NOCHES, ELLA HA ESTADO REZANDO POR SU HIJO.
POR CIERTO, MENUDO CARÁCTER QUE TIENE, ¿EH?
¡AH! ¿QUÉ HA DICHO ESTA VEZ...?
RECEMOS.
JAJA.
CON ESE CARÁCTER, HASTA LA ENFERMEDAD MISMA PODRÍA HUIR DE ELLA.


SÉ QUE LLEVA UNA VIDA LLENA DE MENTIRAS PERO, POR FAVOR...
¡¡LE RUEGO QUE LO PERDONE...!!
POR FAVOR, AYÚDELO...


¿QUÉ ESTÁ HACIENDO SU HIJO EN ESTOS MOMENTOS?
HUM...
DIGAMOS QUE ES UN GUERRERO QUE ESTÁ EN MEDIO DE UN VIAJE DE ENTRENAMIENTO.
EN BUSCA DE ALGÚN PUESTO PARA SERVIR...
¿PERO NO HA DICHO QUE SU VIDA ESTABA LLENA DE MEN-TIRAS...?
¡¿QUÉEE?!
¡¿QUIÉN HA DICHO ESO?!
USTED... LO ACABA DE...
QUE HA RECIBIDO UN DIPLOMA DE UN RECONOCIDO MAESTRO...
QUE SE HA HECHO FAMOSO...
¡KOFF KOFF!
¡KOFF!

¿POR QUÉ TIENE QUE MENTIRLE HASTA A SU MADRE...?

NO LO ENTIENDO.



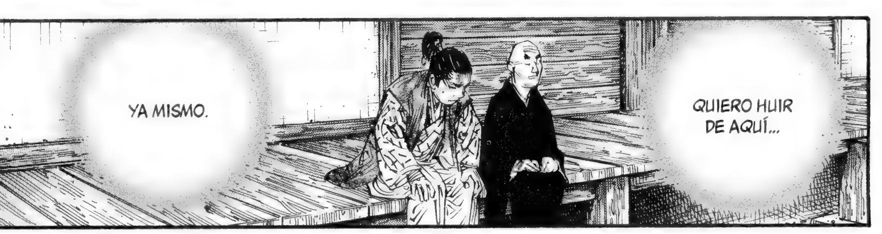






Q--...

QUÉ VERGÜENZA.



NO.






¡¡TIENE MUCHA FIEBRE...!!
¡ESTO NO ESTÁ NADA BIEN! IRÉ A LLAMAR A UN MÉDICO.
¡¡OCÚPATE DE ELLA HASTA QUE VUELVA!!
HAA.
HAA.
HAA.
......
HAA.
HAA.
HAA.
¿ES USTED, MONJE...?
HAA.
......
VEAMOS, ¿POR DÓNDE IBA...?
HAA.
AH, SÍ...
QUE MATAHACHI...
HAA.
HAA.



HAA.
QUE LO ESTÁ HACIENDO MUY BIEN.
HAA.
QUE SE NOTA LO MUCHO QUE SE HA ESTADO ESFORZANDO.
HAA.
HAA.
HAA.






SU MADRE SIEMPRE ESTARÁ DE SU LADO.
ESTA NOCHE PUEDE QUE PARTA.

VAGABOND




#272
DE REGRESO AL PUEBLO NATAL
TRAS DESISTIR DEL SUEÑO

ESTA NOCHE
PUEDE QUE
PARTA.

¡¿EH...?!

?








……
N--...
¡¿NO ES ESO DEMASIADO REPENTINO?!
SI HASTA HACE UN MOMENTO ESTABA HABLANDO...
¡OIGA!
¡¡NO MIENTA, MÉDICO DE PACOTILLA!!
¡OYE, MATA-HACHI!
SEGURAMENTE SE HA ESTADO ESFORZANDO DEMASIADO HASTA AHORA.
PORQUE, POR LO QUE PARECE, HACE BASTANTE QUE SE ENCON-TRABA MAL.
DEBE SER UNA PERSONA MUY FUERTE...
¿AH...?

ヨロリ

……!!

……

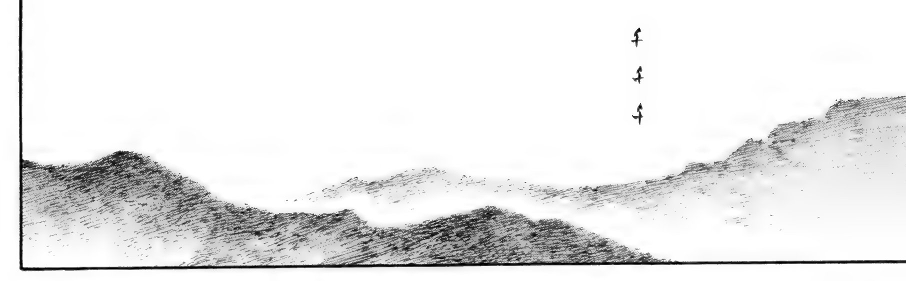
……

¡AAAAAAH! ¡AL FIN TE HE ATRAPADO, MALDITO!
¡TE MATARÉEE!
!!
¡¡AAH!!
¡¡WAH!!
MALDITO DEMONIO...











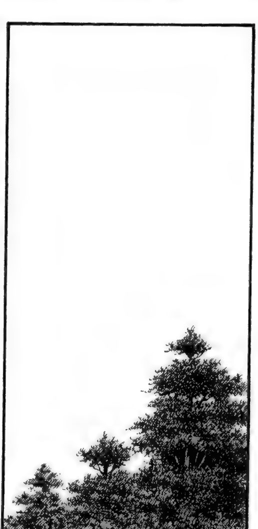
YA ESTÁ FUERA DE PELIGRO...
MENOS MAL.
UFF
¡QUÉ BIEN, MATAHACHI!

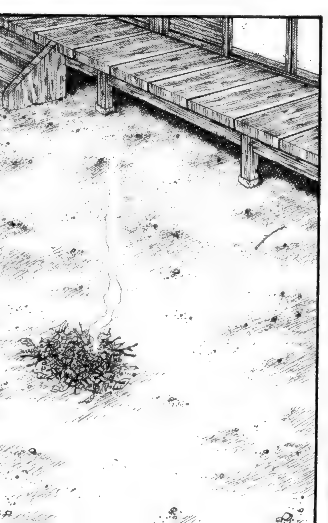
PERO SU HORA...
PUEDE LLEGAR EN CUALQUIER MOMENTO.


DEBE SER CONSCIENTE DE ESO.
HAGA TODO LO QUE PUEDA ANTES DE ARREPENTIRSE.




......






¡¿EH?!


OYE, ESPERA, MATAHACHI.
¡¿A DÓNDE VAS?!


A MIMASAKA.
A LA ALDEA MIYAMOTO.
¿QUÉ?
ES UNA LOCURA.
¿CUÁNTO CREES QUE TIENES DE VIAJE HASTA MIMASAKA...?

REGRESAREMOS LOS DOS JUNTOS A LA ALDEA.

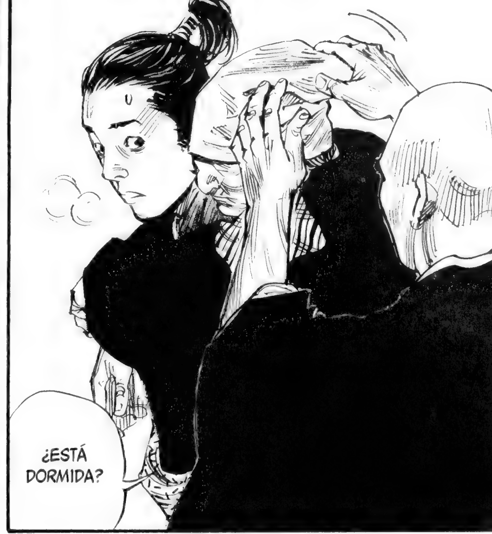




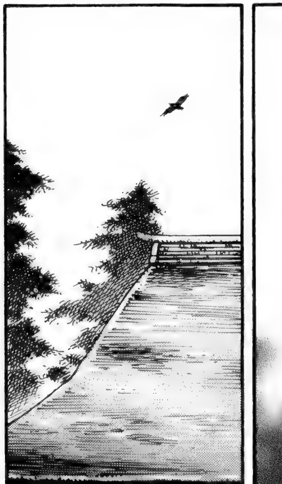


* LA CLÁSICA BOLA DE ARROZ RELLENA, TAMBIÉN CONOCIDA COMO "ONIGIRI" - M.V.


¿ESTÁS BIEN, MATAHACHI?
SÍ, NO HAY PROBLEMA.


¿ESTÁ DORMIDA?


......
ES QUE ELLA AHORA NO PESA NADA...




......


BUENO, TENED CUIDADO.


LLÉVATE ESTAS MONEDAS PARA EL VIAJE.
¡¿EH?!


ES LA PRIMERA VEZ DESDE QUE ESTOY EN KYOTO...
QUE ALGUIEN HA SIDO AMABLE CONMIGO...


DEBÍ SER MÁS AGRADECIDO.
MONJE TAIDOH...




LO SIENTO.


TE HE HECHO VIAJAR EN ESTE ESTADO.
SEGURO QUE HAS PASADO POR MUCHAS COSAS DURAS EN ESTE SITIO DESCONOCIDO.
SI HASTA YO LO HE PASADO BASTANTE MAL.


ME IMAGINO QUE TÚ, QUE NUNCA HABÍAS SALIDO DE LA ALDEA MIYAMOTO...


¡HOP!


ME FUI DE LA ALDEA
JUNTO A TAKEZO...
Y AHORA ESTOY
REGRESANDO HACIA ALLÍ
JUNTO A MI MADRE.
SEKIGAHARA.
OOSAKA.
KYOTO.

ÉL HIZO FAMOSO SU NOMBRE EN TODO KYOTO SÓLO CON UNA ESPADA EN MANO.

SEGURO QUE ALGÚN DAIMYO LO CONTRATARÁ BAJO BUENAS CONDICIONES.

Y ALLÍ TERMINARÁ EL VIAJE DE TAKEZO.

EN CAMBIO, YO...

EMPECÉ A BEBER...

APRENDÍ LO QUE ERA LA VIDA EN SOCIEDAD...

¡CÓMO BEBE ESTE TÍO!

SUPE LO QUE ERA UNA MUJER Y ME PERDÍ EN ELLAS...

¡AH...!

Y LUEGO... LUEGO...













MURIÓ POR MI CULPA.

SI YO NO ME HUBIERA IDO DE LA ALDEA, EL TÍO GON NO HABRÍA TENIDO MOTIVOS PARA SALIR DE VIAJE.


SI TAKEZO...
NO HUBIERA NACIDO EL MISMO AÑO EN LA MISMA ALDEA...
YO NO ME HABRÍA CONVERTIDO EN UN MENTIROSO.
SI TAKEZO NO HUBIERA ESTADO...
ENTONCES...
NO TENDRÍA NI UN AMIGO.


TAKEZO, TAKEZO, SIEMPRE PENSANDO EN TAKEZO.
¿Y DÓNDE ESTOY YO?
¿POR QUÉ SOY TAN DÉBIL?
CÓMO QUISIERA...
CORTAR CON UNA ESPADA ESTA DEBILIDAD MÍA...
¡CORTARLA EN PEDAZOS Y DESHACERME DE ELLA!
DE HECHO, PODRÍA HACERLO CONMIGO MISMO...
MADRE...
YA ESTOY CANSADO...
MUÉRETE JUNTO A MÍ...


ES EL MAR...
¡¿EH?!
MIRA, EL MAR...
¿QUÉ...? POR AQUÍ NO HAY NINGÚN MAR...
ALGO BUENO DE HABER SALIDO DE VIAJE FUE QUE PUDE VER EL MAR.
QUERÍA VERLO UNA VEZ EN LA VIDA.
PORQUE EN MIMASAKA NO HAY MAR.
PUDE VERLO GRACIAS A TI, MATAHACHI.

MATAHACHI...

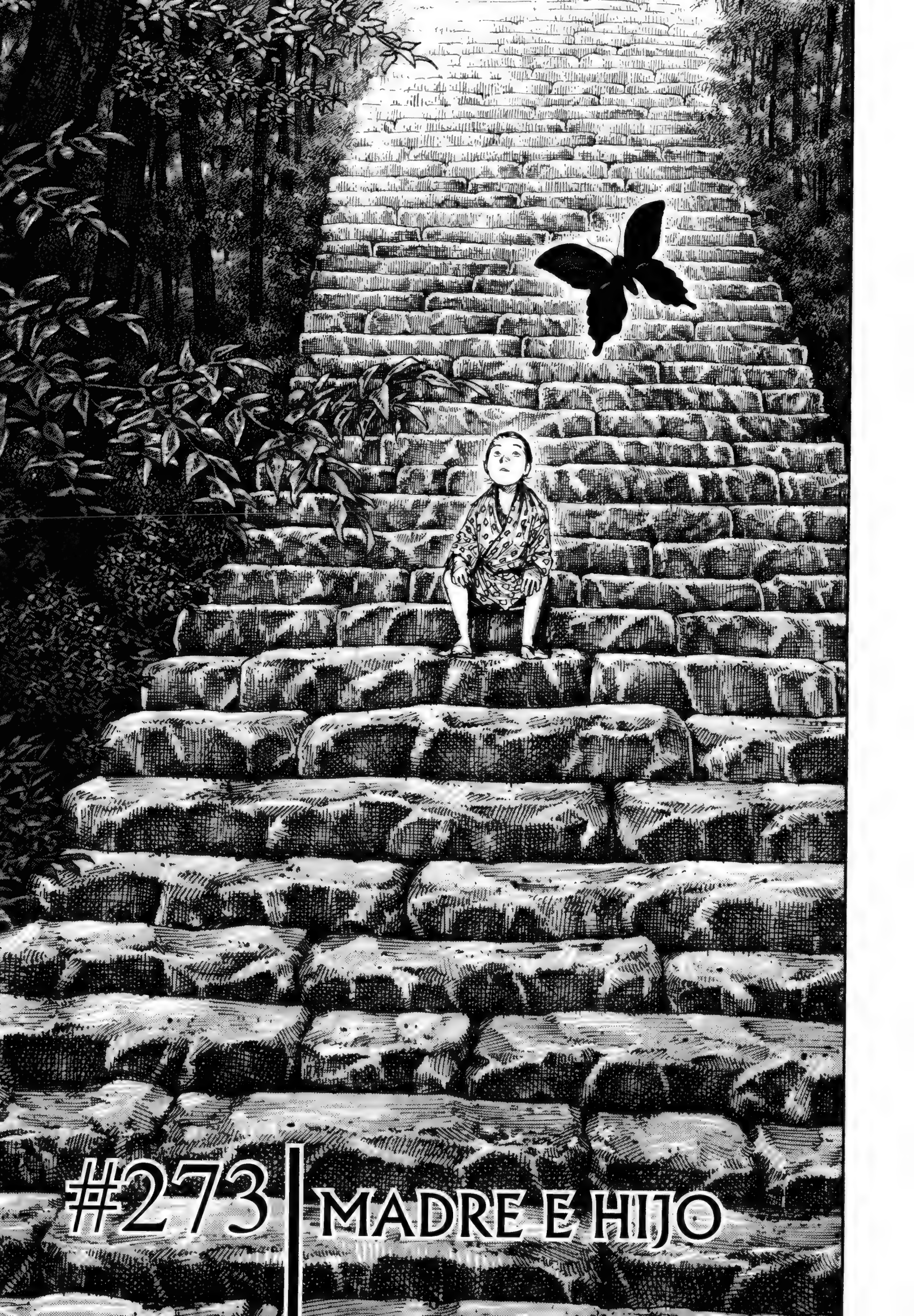
EN ESTE MUNDO NO HAY PERSONAS FUERTES.

SÓLO HAY PERSONAS...

QUE QUIEREN VOLVERSE FUERTES.

VAGABOND


SHAAA...


#273
MADRE E HIJO

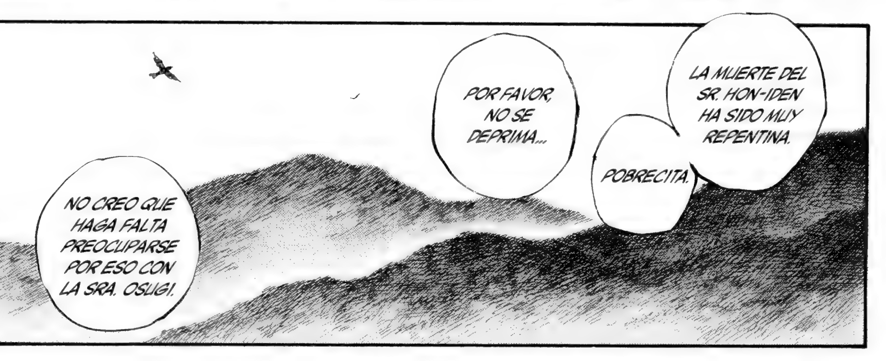


HACE MÁS DE
VEINTE AÑOS.

MIMASAKA - ALDEA MIYAMOTO.






LA MUERTE DEL SR. HON-IDEN HA SIDO MUY REPENTINA.
POBRECITA.
POR FAVOR, NO SE DEPRIMA...
NO CREO QUE HAGA FALTA PREOCUPARSE POR ESO CON LA SRA. OSUGI.


ES MÁS FUERTE QUE UN HOMBRE.
ES LA GUERRERA MÁS FUERTE DE LA ALDEA...


FLIP


UH, NOS HA MIRADO DE REOJO.
QUÉ MIEDO...



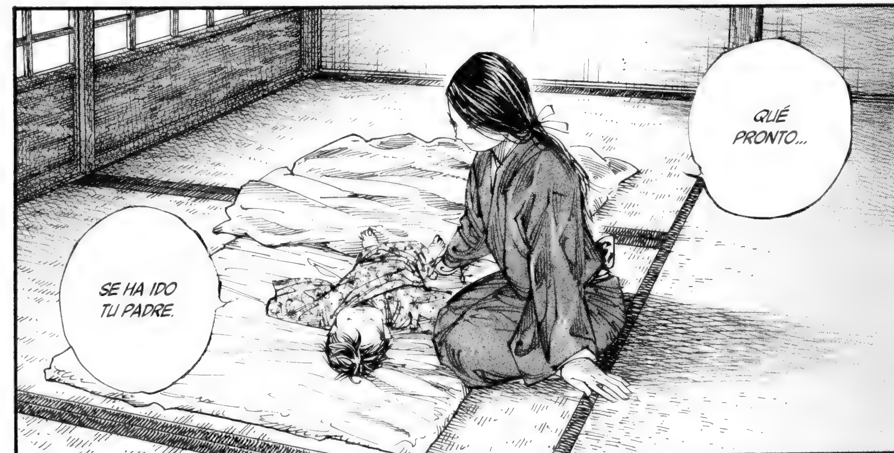

SIGUE MIRÁNDONOS.
UUH...



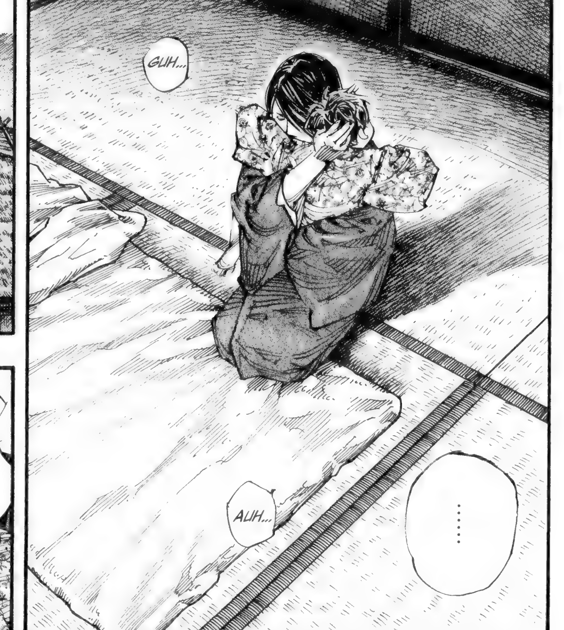


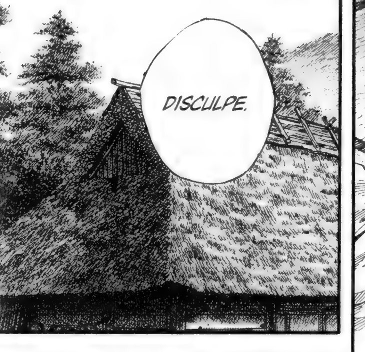



¡UFFF...!
QUÉ MIEDO.
SIEMPRE LO HA DADO, HASTA CUANDO ERA PEQUEÑA.


QUÉ PRONTO...
SE HA IDO TU PADRE.


Y ESO QUE NI SIQUIERA HABÍAS LLEGADO A MEMORIZAR SU CARA.
AAH...
MATAICHI.
BAH...


GUH...
AUH...
......


DISCULPE.




ADELANTE...


TIC
WAAAH
WAAAH
LO SIENTO, ES LA HORA DE AMAMANTARLO.
WAAAH
WAAAH
GUAH
YA.
BUENO...
CON SU PERMISO.
DISCULPE.
WAAAH


¿PODRÍA DARME A ESE NIÑO, POR FAVOR?

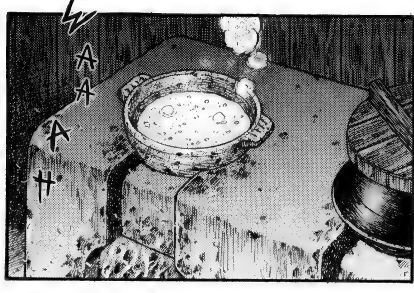

YO NO TENGO HIJOS.
POR LA CONTINUIDAD DE LA SANGRE DE LA FAMILIA HON-IDEN, SE LO RUEGO...

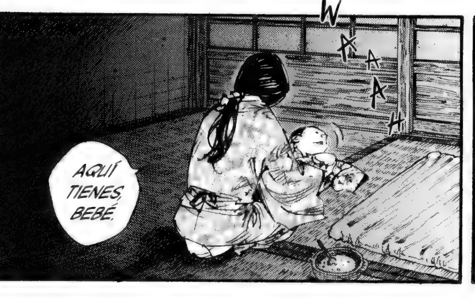
ザァアアア




WAAAAH
UN NUEVO NOMBRE.
WAAAAH
SEGURO QUE A TI NO TE GUSTA NADA DE ESO.


¡UGH!
WAAH
WAAH
VAYA.


WAAAAH


WAAAAH
AQUÍ TIENES, BEBÉ.


WAAAAH
WAAAAH

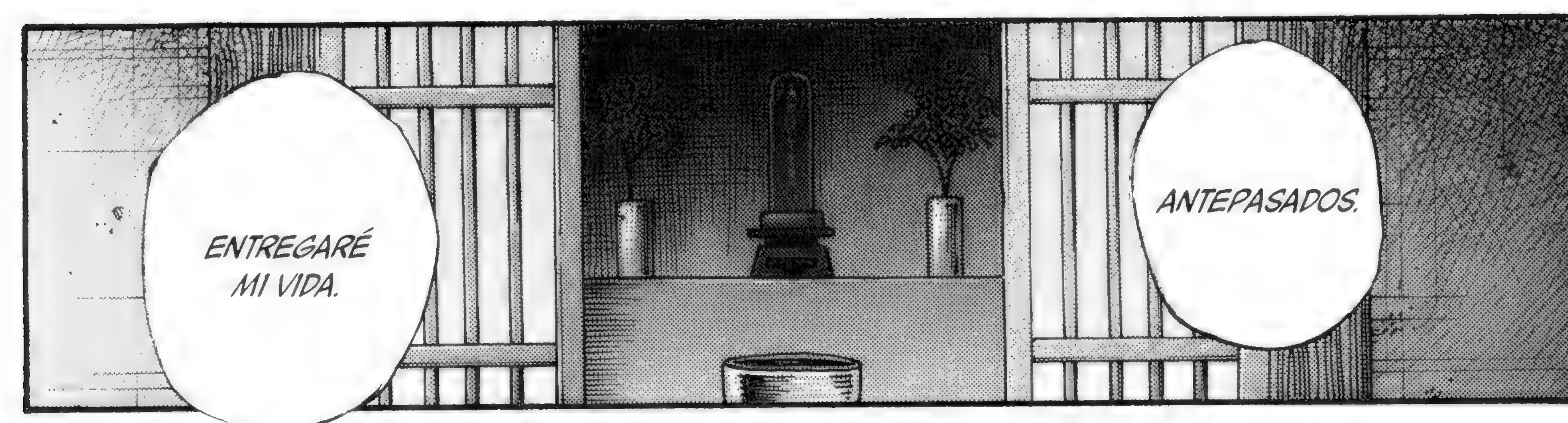



...


WAAAAH


YA VERÁN.




ANTEPASADOS.
ENTREGARÉ MI VIDA.


DEDICARÉ EL RESTO DE MI VIDA A ESTE NIÑO...


WAAAH
WAAAAH
YA VERÁN.







COMO LA FORMA DEL KANJI DE "OCHO". (*)

MATAHACHI.

* "HACHI" - M.V.

DESDE HOY, TÚ SERÁS MATAHACHI HON-IDEN...

* "OCHO" SE DICE "HACHI" Y LA FORMA DEL KANJI ES 八 - M.V.



MADRE...





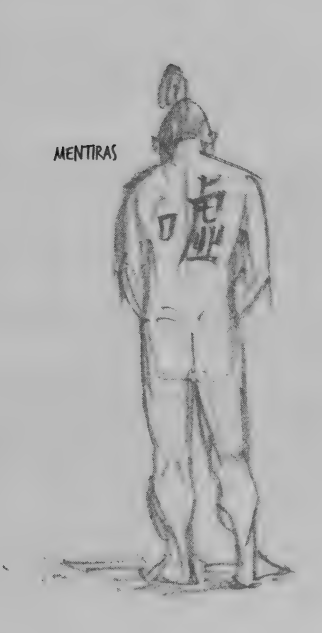

……
OH,
EL TÍO GON…
¿QUÉ
HACE AHÍ?
ES TODO MENTIRA. LO DEL NOMBRE DE KOJIRO SASAKI…
LO DEL DIPLOMA…
Y TAMBIÉN ESO DE QUE ERA FAMOSO.

......
OTSU NO TIENE LA CULPA.
YO LA TRAICIONÉ PRIMERO.
AL JUNTARME CON UNA MUJER LLAMADA OKO.


Y HAY MÁS.
ESO ERA MENTIRA.
AQUELLO TAMBIÉN ERA MENTIRA.
MENTIRAS, MENTIRAS, MENTIRAS.
* KANJIS: "MENTIRA"
UNA MENTIRA LLAMA A OTRA.
UN INFIERNO DE MENTIRAS.
¿QUÉ ESTOY DICIENDO?
嘘 嘘 嘘 嘘 嘘
NO SOY TAN FUERTE COMO MI MADRE.
NO SOY TAN FUERTE COMO TAKEZO.
LO SIENTO, MADRE...


SOY DÉBIL...

VAGABOND


MENTIRAS


HAA.
MADRE.
HAA.
HAA.
DARÉ UN PASO AL FRENTE...
Y ACABARÉ CON TODO DE UNA VEZ...


……
#274 MADRE


YA VEO...


ESTÁ BIEN.

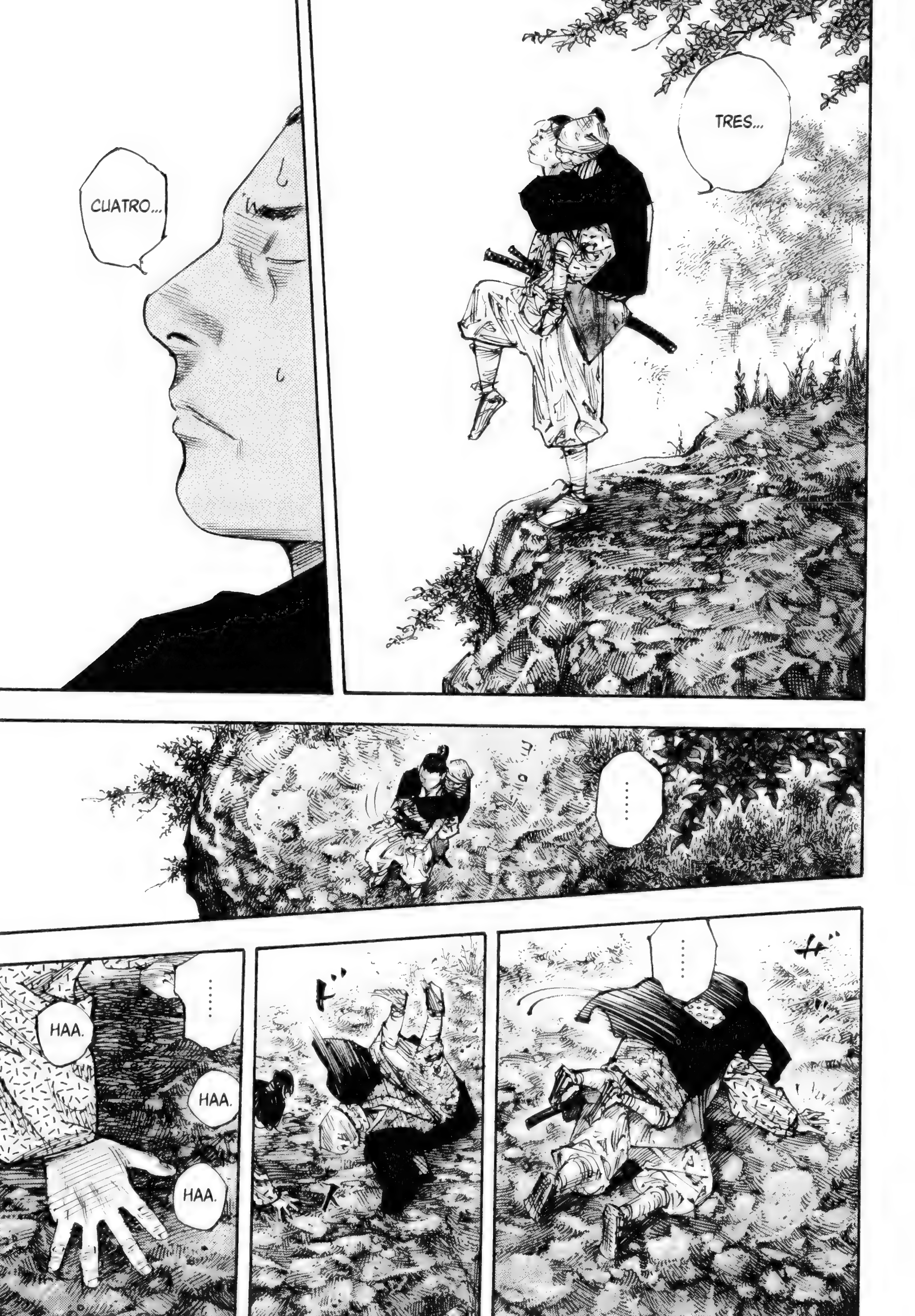

......!!


ME SIENTO FELIZ DE PODER MORIR EN LA ESPALDA DE MI HIJO.
......
¡¡MADRE...!!


¡¡CONTARÉ HASTA TRES Y DARÉ EL PASO!!


UNO...
DOOOS...




TRES...
CUATRO...
......
......
......
HAA.
HAA.
HAA.



¡QUÉ DÉBIL SOY!
¡MIERDA!
¡SOY MUY DÉBIL!
AY...
¿HUM...?
¡ODIO SER UN DÉBIL DE MIERDA!
¡ME DA VERGÜENZA!
¡¡SI VAN DESPOJÁNDOME DE MIS MENTIRAS UNA POR UNA...
AL FINAL NO ENCONTRARÁN NADA EN MI INTERIOR!!


¡NO QUERÍA QUE NADIE VIERA ESE VACÍO!
¡NI TAKEZO!
¡NI OTSU!
¡NI TÚ, MADRE! ¡NADIE!
¡SOY MUY DÉBIL!
¡SOY MUY DÉBIL!
¡MUY DÉBIL! ¡MUY DÉBIL!
¡MUY DÉBIIIL...!


BIEN DICHO, MATAHACHI.
AQUELLOS QUE REALMENTE SON DÉBILES JAMÁS DICEN SERLO.
TÚ YA NO ERES UNA PERSONA DÉBIL.
ERES ALGUIEN QUE QUIERE VOLVERSE FUERTE.
YA HAS DADO TU PRIMER PASO.
¿LO VES?
ES COMO TE LO DIJE.
TU FUTURO SE VA EXPANDIENDO...
COMO LA FORMA DEL KANJI DE OCHO.
ジャリ
NO TE DES POR VENCIDO, MATAHACHI.
NO TE DES POR VENCIDO.

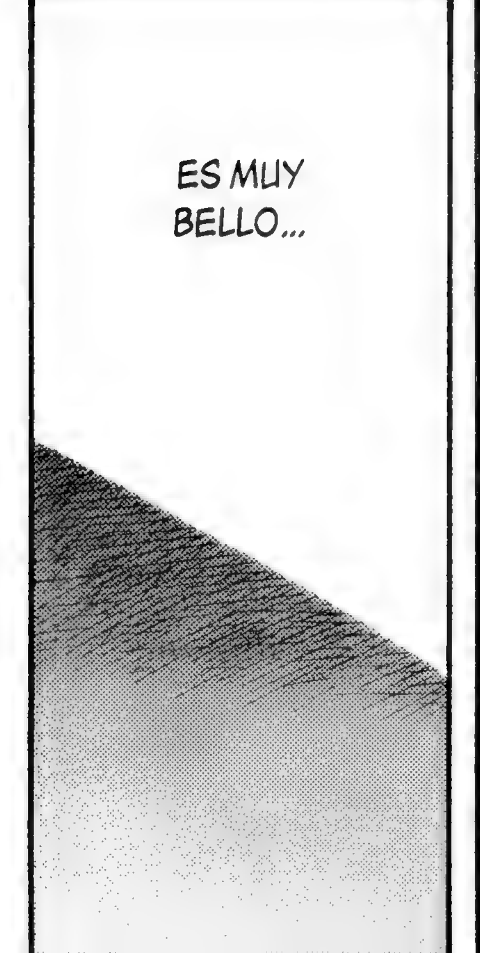

¡GAH!
¡KOFF!

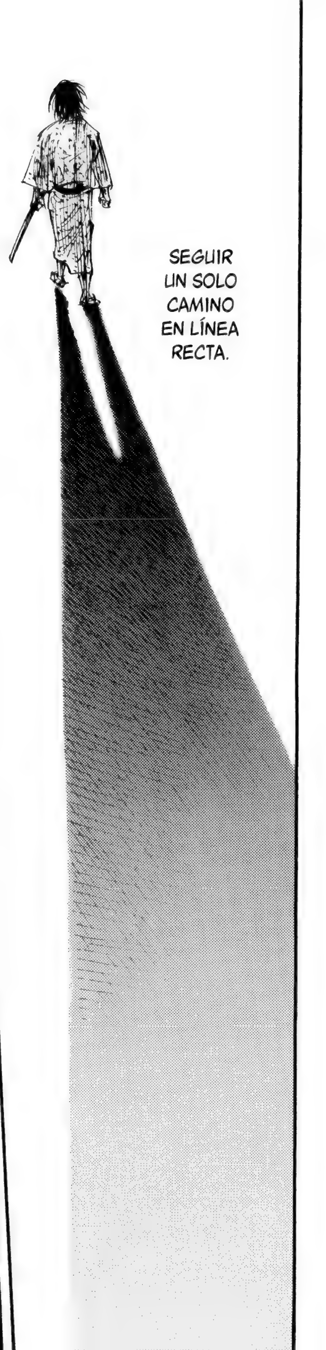

MADRE.
¿ESTÁS BIEN?


......
ぺた
ぺた
ぺた




MADRE.


ES MUY BELLO...


SEGUIR UN SOLO CAMINO EN LÍNEA RECTA.


PERO LA MAYORÍA NO PUEDE HACERLO.


SE PIERDEN...
SE EQUIVOCAN...
Y, A VECES, COGEN UN CAMINO MÁS LARGO.


TRAS CHOCARTE AQUÍ Y ALLÁ...
TRAS SEGUIR CAMINANDO DESPUÉS DE PERDERTE TANTAS VECES, EL CAMINO POR EL QUE HAS VENIDO...


DATE LA VUELTA Y MIRA.
ASÍ ESTÁ BIEN.


...SEGURAMENTE SERÁ MUCHO MÁS EXTENSO QUE EL DE CUALQUIER OTRO...


MADRE.
TE JURO QUE ALGÚN DÍA LOGRARÉ LA FAMA DE VERDAD,
¡¡PARA QUE NO TENGAS QUE PREOCUPARTE MÁS POR EL DINERO...!!
ASÍ ESTÁ BIEN.
AL HABERSE EXPANDIDO TU CAMINO DE ESA MANERA, TÚ...
HAS LLEGADO A SER ALGUIEN QUE PUEDE SER MÁS AMABLE QUE NADIE CON LOS DEMÁS.
PUEDES SER UNA PERSONA...


...QUE NI
YO NI TAKEZO
PODRÍAMOS
HABER LLEGADO
A SER.
......
MADRE.
¿PODRÍAS
LLAMARME
UNA VEZ
MÁS...
MADRE.
OTRA
VEZ.
MADRE
...?

¡¡MADRE!!

YA CASI ESTAMOS, ¿VERDAD?

EN LA ALDEA...

SÍ.

ACABAMOS DE LLEGAR...

A LA ALDEA MIYAMOTO.

......




BIEN-
VENIDOS.


FUH
HE VUELTO.


MADRE.
ESPERA.
YO AÚN...


...NO HE PODIDO HACER NADA POR TI.
MADRE.
¡¡MADREEE...!!

VAGABOND




#275 MENTIROSO





HAA.

HAA.

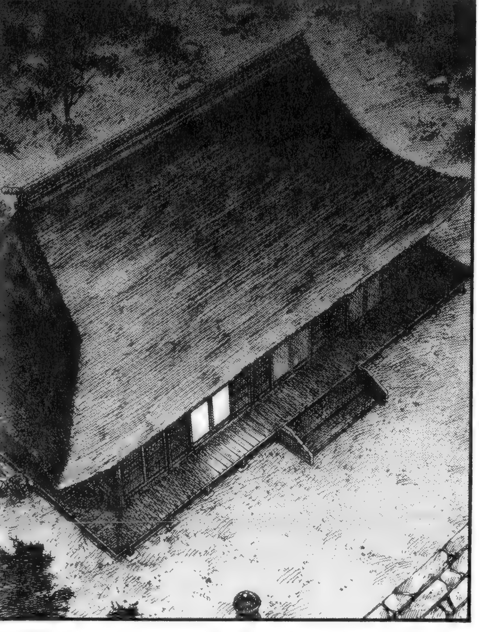
HAA.

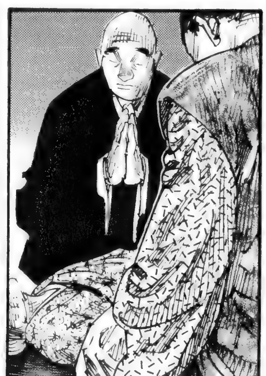
HAA.








SRA. OSUGI...




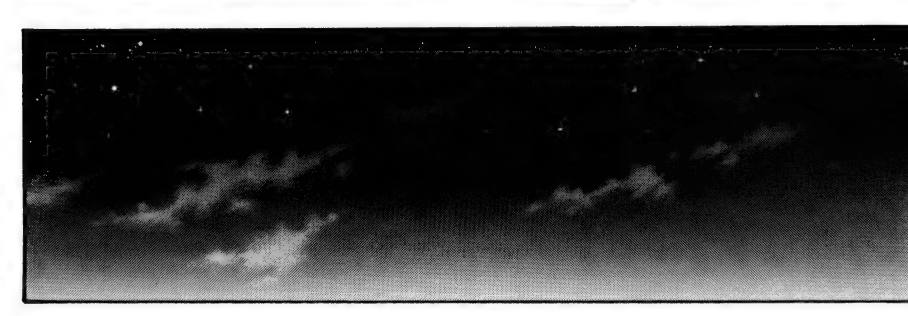
VEO QUE ANTES DE LLEGAR LEJOS DE AQUÍ...
HA PARTIDO AL OTRO MUNDO.
¿HAS PODIDO HABLAR CON ELLA?

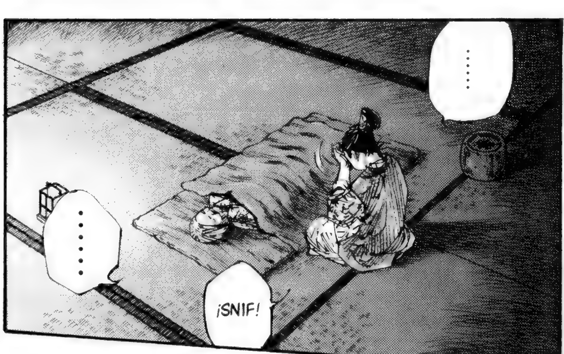
......




TIENE UNA BONITA EX-PRESIÓN EN LA CARA.
MAÑANA LA DESPEDI-REMOS...






......
......
¡SNIF!


AL FINAL...
LE HE MENTIDO OTRA VEZ.
LE DIJE QUE YA HABÍAMOS LLEGADO A LA ALDEA MIYAMOTO.


Y HAY UNA COSA QUE, AL FINAL, NUNCA LE PUDE DECIR.
SOBRE TAKEZO.
ELLA TENÍA UNA IDEA EQUIVOCADA DE ÉL...

¡¡DICEN QUE SI VAMOS A LA BATALLA QUE ESTÁ A PUNTO DE EMPEZAR, TENDREMOS GARANTIZADA LA FAMA!!

Y SI LLEGAMOS A CORTAR LA CABEZA DEL LÍDER DEL OTRO BANDO, NI ME PUEDO IMAGINAR QUÉ TAN ALTO PODREMOS LLEGAR...

¿QUÉ ME DICES? ¡¡VAMOS, ACOMPÁÑAME!!

YO NO ME FUI DE LA ALDEA PORQUE ME LO PROPUSIERA TAKEZO.

FUI YO QUIEN LO PROPUSO.

PORQUE PENSABA QUE...

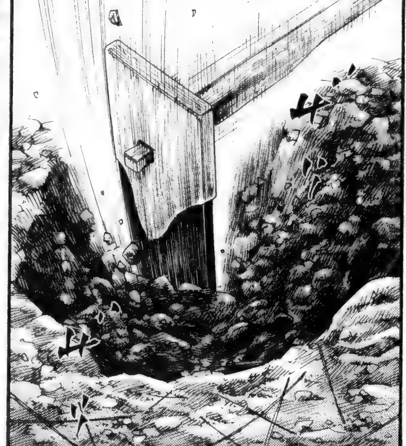
SI SEGUÍA ALLÍ, EN CASA CON MI MADRE, TERMINARÍA SIENDO UN INÚTIL...

YO TAMBIÉN ME TENGO ALGO DE CONFIANZA.



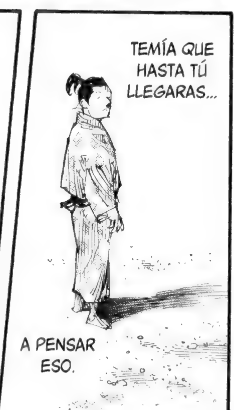

POR AQUÍ CREO QUE ESTARÁ BIEN.


AUNQUE NO LLEGUE HASTA MIMA-SAKA, TIENE UNA BONITA VISTA.
SÍ.





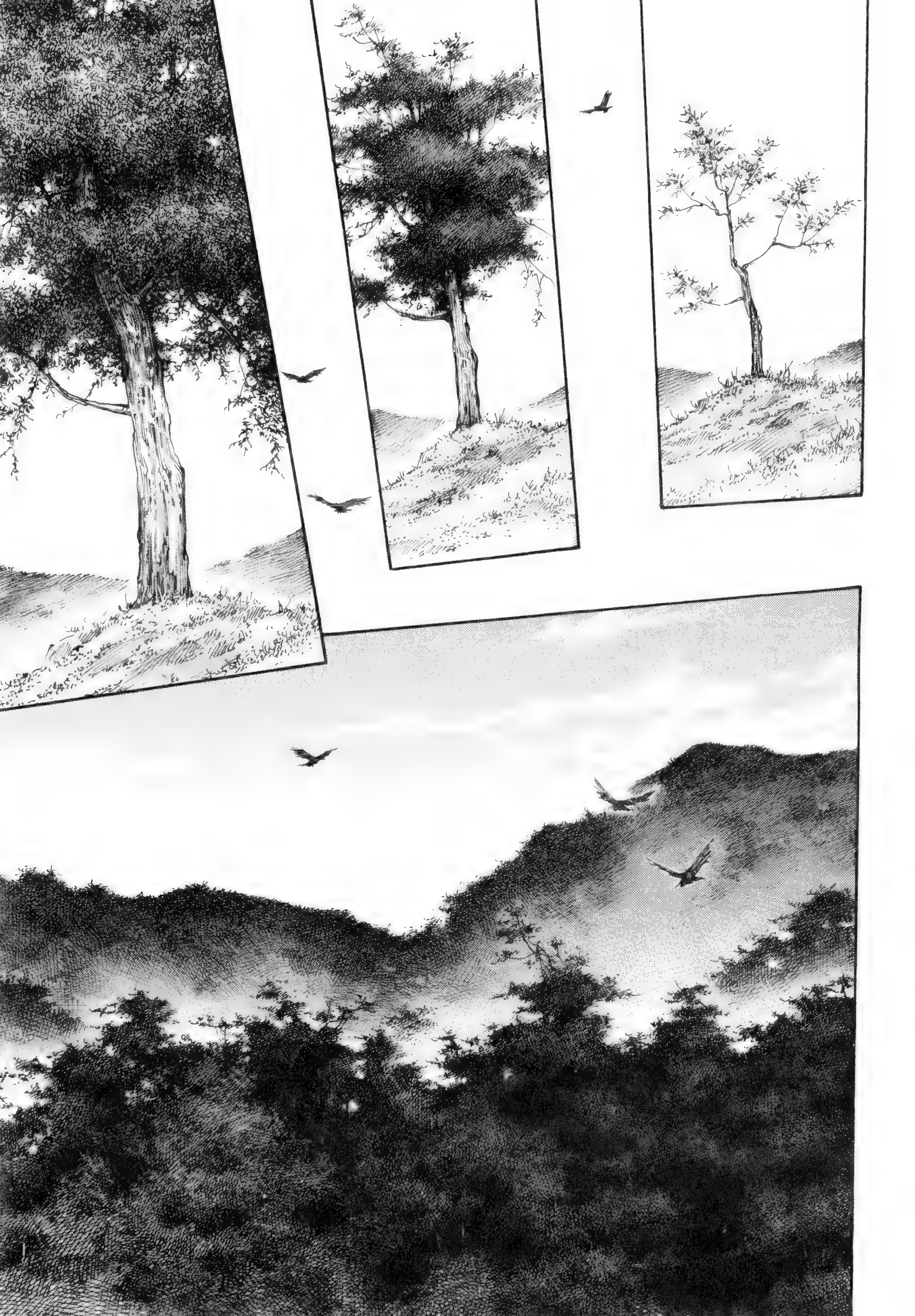
DE ENTRE LOS DOS...
EL VERDADERO "HOMBRE" ES TAKEZO.
YO ESTABA EQUIVOCADO.

PERDÓNAME...
DEBE HABER SIDO DURO...

TEMÍA QUE HASTA TÚ LLEGARAS...
A PENSAR ESO.

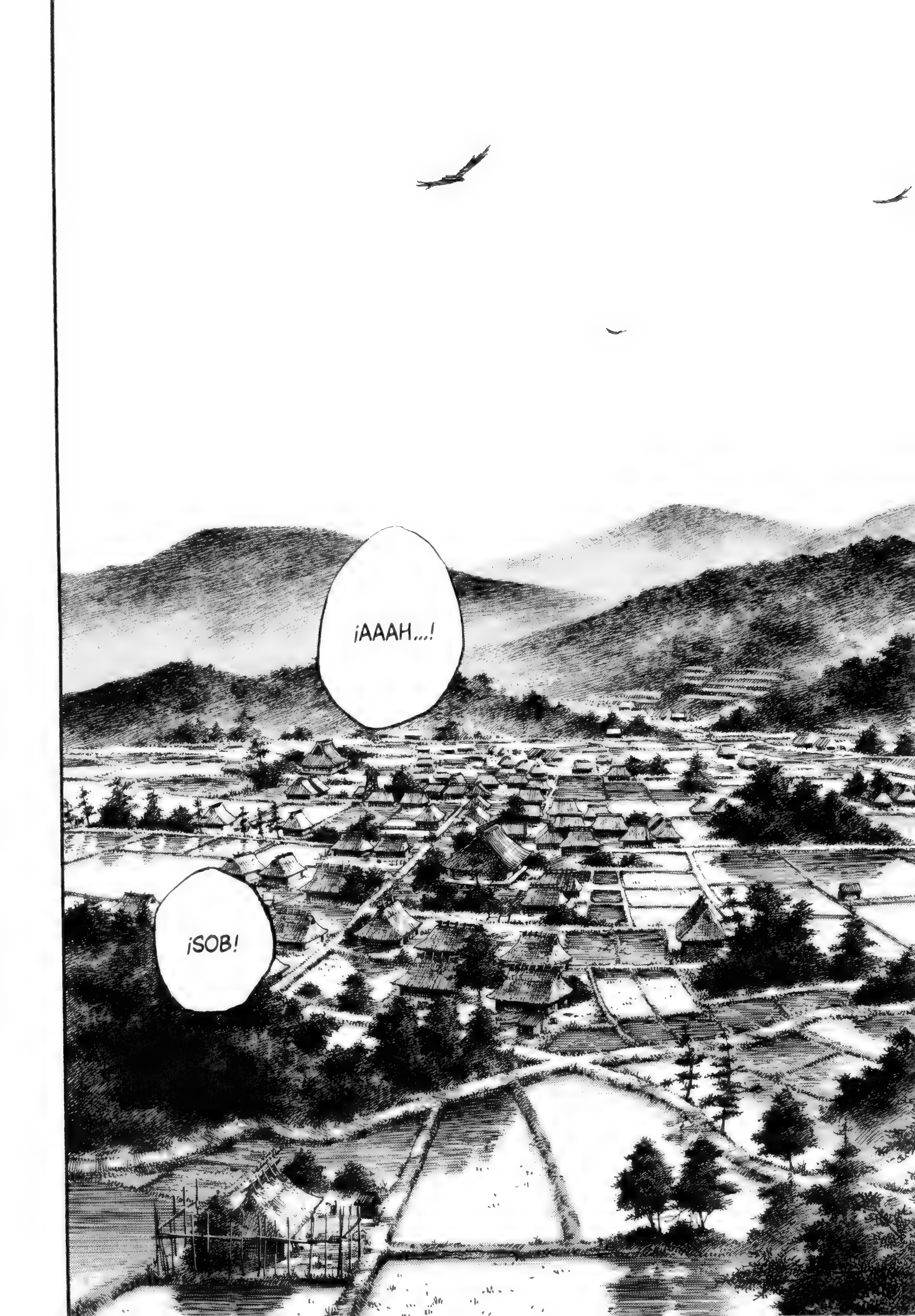
NUNCA TE LO DESMENTÍ.
Y POR ESO, HAS ODIADO A TAKEZO HASTA EL FINAL.

VIVIR ODIANDO TANTO A UNA PERSONA, ¿VERDAD...?


AUNQUE, MADRE...
TÚ TAMBIÉN ME HAS MENTIDO EN UNA COSA, ¿VERDAD?
PERO COMO SOY UN MENTIROSO...
FINGÍ NO SABER NADA.
Y DESPUÉS...
PERDÍ LA NOCIÓN DE LO QUE ERA LA VERDAD Y LA MENTIRA... JAJA.
MADRE... TÚ ERES MI ÚNICA MADRE.






¡AAAH...!
¡SOB!

LO SIENTO, PERO...

NO PUEDO EVITAR EMOCIONARME, AHORA SIGO...

ESPERADME UN MOMENTO.

......

¿...Y ENTONCES QUÉ PASÓ CON MUSASHI?
¿Y KOJIRO DE GANRYU?
YA HEMOS ESCUCHADO SUFICIENTE SOBRE TI, CUÉNTANOS LO QUE OCURRIÓ CON ESOS DOS.
TSK
¡¿CÓMO?!

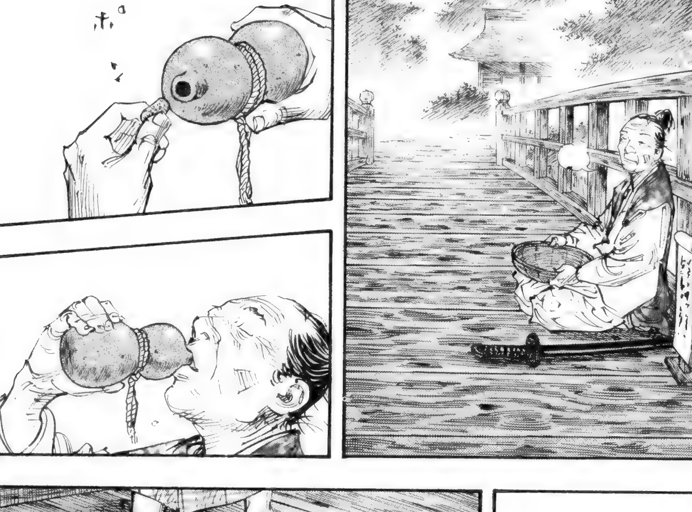










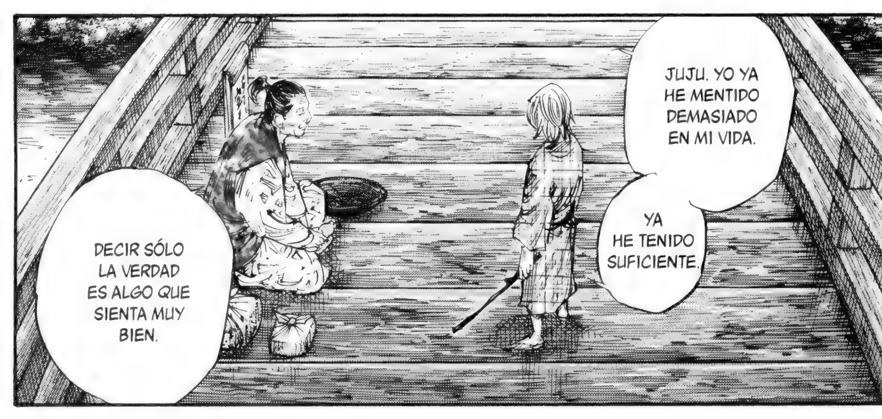


HAA



¿TODO ESO ES CIERTO?


LO DE MUSASHI...
Y KOJIRO, Y ESO.


JUJU. YO YA HE MENTIDO DEMASIADO EN MI VIDA.
YA HE TENIDO SUFICIENTE.
DECIR SÓLO LA VERDAD ES ALGO QUE SIENTA MUY BIEN.


¿QUÉ PASA? ¿TE HA OCU-RRIDO ALGO TRISTE?
......

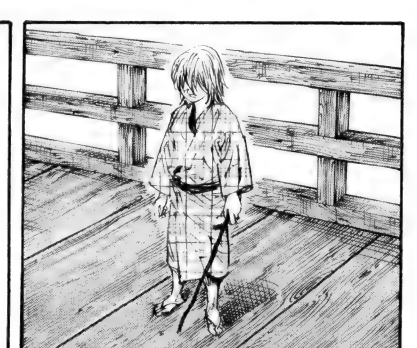



¿VENDRÁS MAÑANA TAMBIÉN?
......
FLIP
BIEN. MÁS VALE QUE NO TE LO PIERDAS.


PORQUE LA HISTORIA DE MAÑANA SERÁ TODAVÍA MÁS INTERESANTE.


NO SÉ QUÉ TE HA PASADO. PERO POR HOY, MEJOR VUELVE A TU CASA Y VETE A DORMIR TEMPRANO.


......




ENTONCES, MAÑANA...

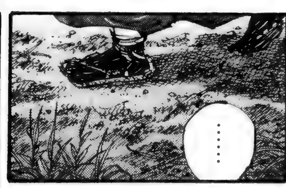

CUÉNTAME MÁS SOBRE MUSASHI, NO DE TI.
FROM
OYE...






HASTA MAÑANA...







CRIIIH CRIIIH CRIIIH CRIIIH...

CRIIIH.









* CAMINO A YAGYU.













VAGABOND



#276 ENCUENTRO CASUAL



BLA.
BLA.


BLA
BLA


OYE, EMPIEZA DE UNA VEZ.
BLA
SÍ, VENGA.
VAMOS, QUE NO NOS SOBRA EL TIEMPO.
BLA
ESTÁ BIEN.
BUENO, EMPIEZO.
FALLECIÓ MI MADRE Y DESPUÉS...
¡OYE, ¿OTRA VEZ HABLARÁS DE TI?!
¡¿Y MUSASHI?!
!







BIEN, ENTONCES OS HABLARÉ DE MUSASHI.

ESCUCHAD, AL NIÑO DEJADLO PASAR DELANTE.

......

ザ
ザ
ザ
ザ
ザ


HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
EL CAPULLO DE AQUELLA VEZ...
¡AHORA ENTIENDO!




¡¿ASÍ QUE TÚ
ERES MUSASHI
MIYAMOTO?!
ズ


!!
HE OÍDO QUE HAS DERROTADO A MÁS DE SETENTA YOSHIOKAS TÚ SOLO.
MANTIENES FIRMEMENTE TU CREENCIA DE QUE ERES EL MEJOR...
ENFRENTÁNDOTE A TANTOS AL MISMO TIEMPO...
¡NUNCA PENSÉ QUE EXISTIERA ALGUIEN ASÍ ADEMÁS DE MÍ!
ESE NIÑO QUE LUCHABA COMO UNA BESTIA ENLOQUECIDA EN EL YA CALMADO CAMPO DE BATALLA DE SEKIGAHARA... ERA MUSASHI...
¡AHORA TODO ME CUADRA!

¡ME ALEGRO DE VOLVER A VERTE, VEN AQUÍ!

MEJOR ME DOY VUELTA.

¿QUÉ, ACASO NO ME RECUERDAS?

EN AQUEL ENTONCES ESTABA MUY CONCEN-TRADO EN LA BATALLA...

¿QUIÉN ES?

SE NOTA QUE NO ES UN GUERRERO ORDINARIO... PERO...

CREO QUE SERÁ MEJOR NO INVOLU-CRARME CON ÉL.

¡¿QUÉ TE PARECE SI ME ACOMPAÑAS A BEBER SAKE?!

O SI NO, PODRÍAMOS APROVECHAR...

Y JUGAR UN RATO... ¿QUÉ DICES?








¿SE DIRIGE AL CASTILLO DE YAGYU?
AH, SÍ...
A DAR MI RESPUESTA A LA TAREA QUE ME HABÍAN EN- COMENDADO.
¿TAREA?



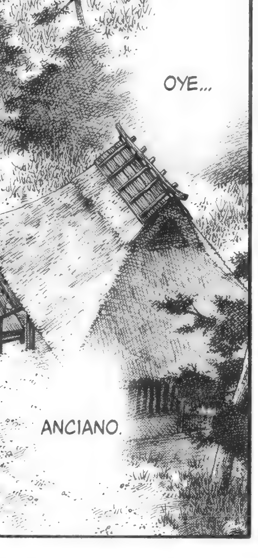

YO TODAVÍA NO CONOZCO LA RESPUESTA.


"EL MEJOR DE TODOS" ES UN ESPE- JISMO...
SON SÓLO PALABRAS.
AL ACERCARME, DESAPARE- CIÓ.


PERO...


ENTONCES, ANCIANO SEKISHU...





ÚLTIMAMENTE NO TE ME APARECES...

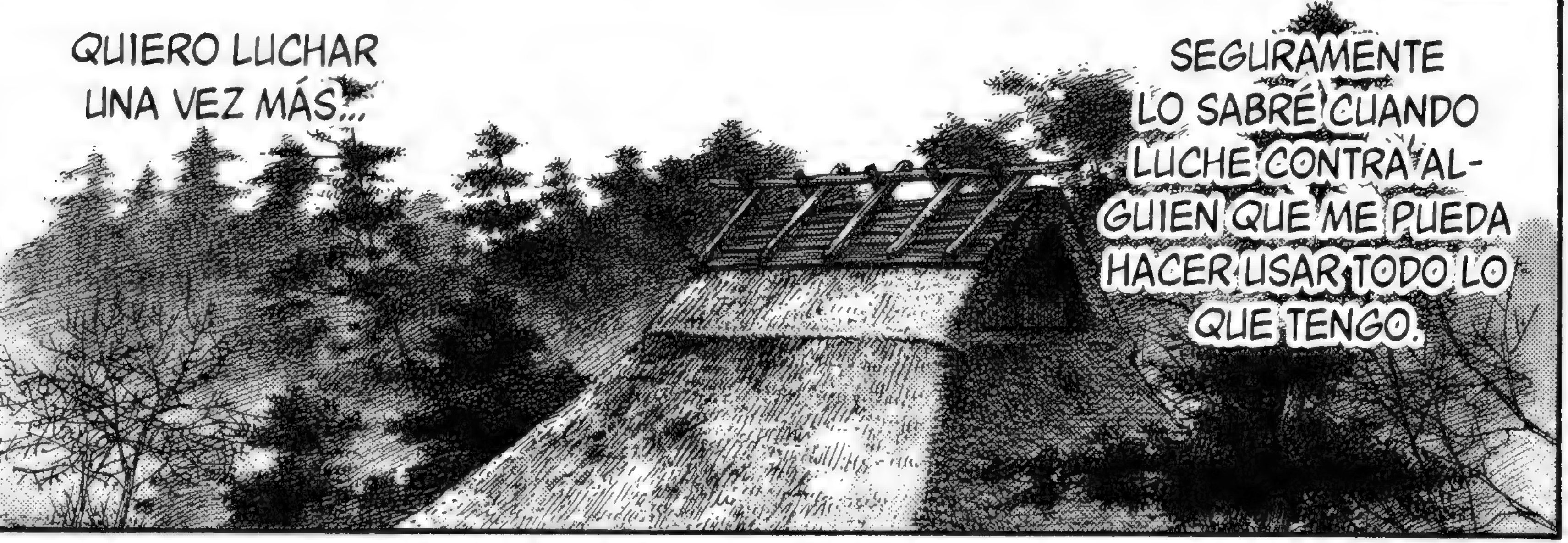
ASÍ, DE REPENTE, COMO LO HACÍAS ANTES...




HAY ALGO MÁS ADELANTE, ¿VERDAD?
ALGO QUE NO ES UN ESPEJISMO.
EL CAMINO DONDE ESTÁS TÚ EN ESTE MOMENTO...

Y...

¿QUIZÁS YO YA CONOZCA ESE CAMINO...?







BIEN, ¿AHORA VAMOS A YAGYU?

VAGABOND




BIEN, ¿AHORA VAMOS A YAGYU?
#277 | AMIGO

......
UN MOMENTO...
¿QUIÉN ERES TÚ?
MI NOMBRE ES...



...!!
TU-TUM

¿ITTOSAI...
ITO...?
¿EL VERDADERO?
¿TODAVÍA ESTABA VIVO?









¡¡SI NO, NO ESTARÍAS DEAMBULANDO POR ESTA ZONA MONTAÑOSA!!

HAS VENIDO A LUCHAR CONTRA YAGYU, ¿VERDAD?

……




EL "MEJOR DE TODOS"...
SEKISHUSAI YAGYU YA ESTÁ MUERTO.
FLUM



ES UNA LÁSTIMA, ¿EH?




¿NO, MUSASHI?

HE VENIDO A HABLAR CON SEKISHUSAI YAGYU.

















YO SIEMPRE LE HE CONSIDERADO UN AMIGO.


...AH, PERO SI TIENES BUEN ASPECTO.
MENOS MAL.

¿EL MEJOR DE TODOS...?

SÓLO UNO BAJO EL CIELO...

TAL COSA NO EXISTE, PORQUE...

EL TODO ES UNA SOLA COSA.




YO CREO QUE ES ALGUNO DE NOSOTROS DOS.
O BIEN...
LO ES TODO.
TODO LO QUE HAY BAJO EL CIELO ES UNA SOLA COSA.
NO PUEDE HABER MÁS DE UNA.
AJUM


¿QUÉ TE PARECE?
ESTÁS MUERTO.



CAERÍAS MUERTO POR MI ESPADA.




AL IGUAL QUE SI ME ENCONTRARA CON UN OSO GIGANTE O ALGO PARECIDO.

……

QUÉ ABURRIDO...



YA VEO POR QUÉ ES TAN FAMOSO ITTOSAI.

HASTA DEL OTRO LADO DEL FUSUMA PODÍAMOS SENTIR SU AURA DE COMBATE. (*)

* "FUSUMA" SON LAS PUERTAS QUE SUBDIVIDEN LOS ESPACIOS - M.V.

MENOS MAL QUE SE ENCUENTRA A SALVO.

SÍ, LA VERDAD.

ÉL ES EL "MEJOR DE TODOS".

HA LLEGADO A LA CIMA.









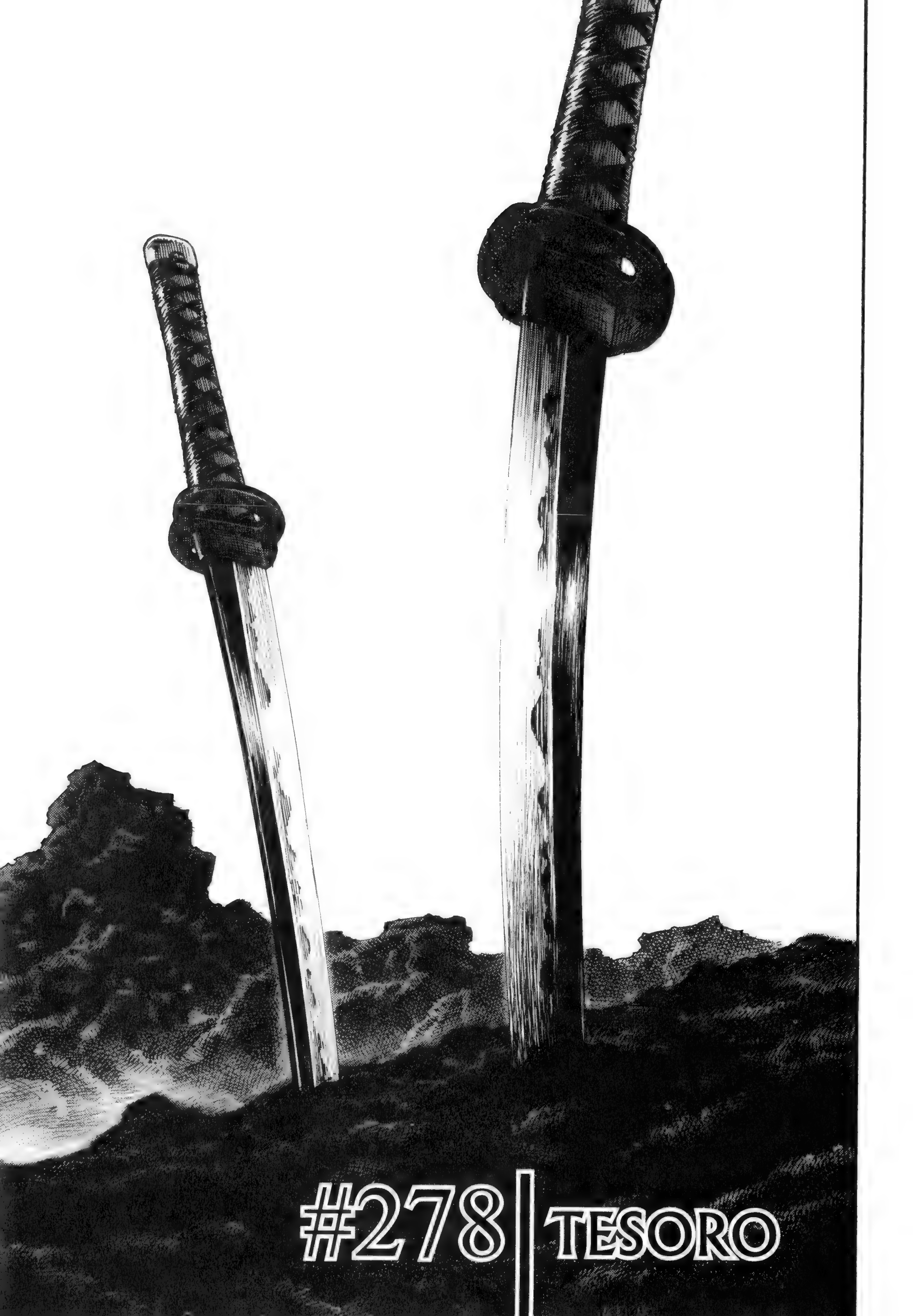
ME PREGUNTO SI ALGÚN OTRO DÍA VOLVERÉ A ENCONTRARME...

CON UN OPONENTE DE QUIEN NO PUEDA SABER QUÉ TAN FUERTE ES.

QUIZÁS ESTA SEA LA ÚLTIMA VEZ.

VAGABOND


ヒザ枕…
EN SUS RODILLAS...


#278 TESORO


¿CÓMO SIENTA HABER ASESINADO A SETENTA PERSONAS?
MALDITO DEMONIO.
¿NO ES ASÍ, MUSASHI?
COMO SI ESTUVIÉRAMOS BUSCANDO UN TESORO...
UN RIVAL CONTRA EL QUE DEBES DAR TODO LO QUE TIENES Y, AUN ASÍ, NO SABES SI LE PUEDES GANAR...
NOSOTROS PASAMOS TODA LA VIDA EN BUSCA DE ESE RIVAL.
¡¡MUSASHI ...!!
¡¡ITTOSAI ...!!
¡¡COMO HOMBRE, NO PUEDO PERDERME ESTA LUCHA...!!
DE NINGUNA MANERA.
¡¿PERO QUÉ ESTÁS DICIENDO?!
YA ESTÁS VIEJO PARA ESAS COSAS.

PORQUE SÓLO UN RIVAL ASÍ SERÍA CAPAZ DE HACERNOS VER LA PARTE QUE AÚN NO CONOCEMOS DE NOSOTROS MISMOS.

¿QUÉ?

¿QUÉ ES LO QUE VA A COMENZAR?

HAN PASADO CINCO AÑOS DESDE ESO.

VEO QUE PARA TI, ESTOS CINCO AÑOS HAN SIDO TAN INTENSOS QUE PARECE QUE HAYAN PASADO MÁS BIEN VEINTE.

ASÍ COMO TE VEO AHORA...


...ERES UN TESORO PARA MÍ.
TE HAS CONVERTIDO EN UN GRAN HOMBRE.


LUCHEMOS.
......

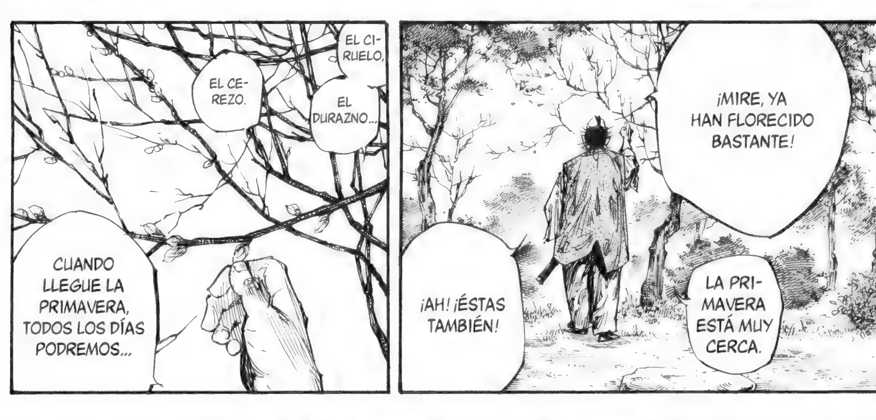

....!!


¡AAH, ES GENIAL!


......


¿EXISTE UNA PERSONA ASÍ...?

SEÑOR.


¡MIRE, YA HAN FLORECIDO BASTANTE!
LA PRIMAVERA ESTÁ MUY CERCA.
¡AH! ¡ÉSTAS TAMBIÉN!
EL CIRUELO,
EL DURAZNO...
EL CEREZO.
CUANDO LLEGUE LA PRIMAVERA, TODOS LOS DÍAS PODREMOS...


NO SÉ POR QUÉ, PERO ME ALEGRA EL CORAZÓN, SEÑOR.
JE JE
¿QUIÉN DIRÍA QUE HASTA A UN HOMBRE COMO YO...?
SEÑOR.





OTSU.

BIEN- VENIDA...







¿SE ACABA...
DE OÍR UNA FLAUTA?
¿EH?



¿NH?
PUES NO...



FIUUU



FIUUU
FIUUUU



NO, NO PUEDE SER ELLA.
HAA

SIENTO UNAS OLAS DENTRO DE MI CORAZÓN.

LO GOLPEAN Y ME DESCONCIERTAN...

NO PUEDO VER QUÉ ES LO QUE SOY.









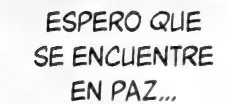




ESPERO QUE EN ESTE MOMENTO...

TU CORAZÓN...

SE ENCUENTRE EN PAZ.


ESPERO QUE SE ENCUENTRE EN PAZ...


¿ACASO ESTÁS REZANDO?
ME EXTRAÑA ESO EN TI.
¡OYE!
¿PERMITIRÁS QUE TE DIGA ESAS COSAS?

YO NO SALDRÉ DE AQUÍ.

NO BUSCARÉ PELEA...

NI PERSEGUIRÉ A NADIE.









SI ENTRAS, TE MATARÉ.

¡ASÍ ME GUSTA!


SI VAS A
DESENFUNDAR,
ADELANTE.
¿LE FALTA
UN BRAZO...?


AHORA QUE LO PIENSO NUNCA HA MOSTRADO SU BRAZO DERECHO...
¿NO VAS A DESENFUNDAR?


¿SERÁ CASUALIDAD?
¿O ACASO QUIERE QUE PIENSE ESO?
¿POR QUÉ?


VAMOS, DESEN-FUNDA.


VAGABOND #317 / FIN

VAGABOND 31

Una publicación de Editorial Ivrea S.L.
Barcelona, España
mangas@editorialivrea.com

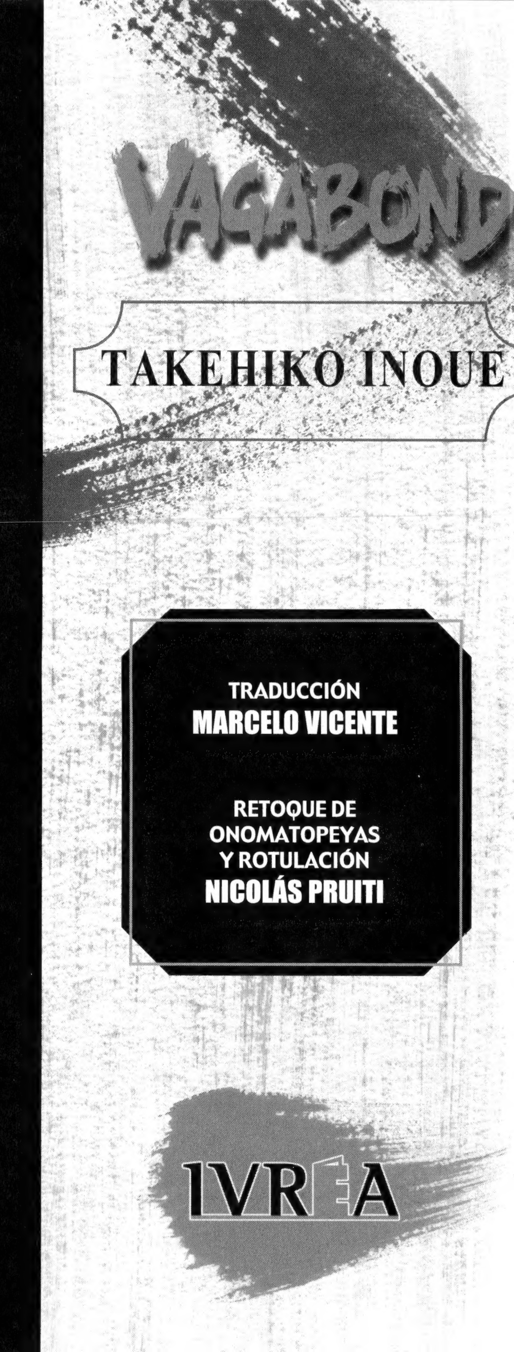
Presidente - Dirección Editorial
Leandro Oberto

Directora Adjunta
Marina Fornaguera

Coordinación
Javier Heredia
Graciela Escobar
Evangelina Jaimes
Juan Ignacio Quiroga

Diseño - Producción
Paula Ventimiglia
Pablo Broqua
Víctor Czesli
Alejandro Gutierrez
Federico Musso
Pablo Rius
Nicolás Pruiti
Pablo Aranguren
María Paula Fernández
Matías Depettris

Depósito Legal: B-7557-2003
ISBN #31: 978-84-92725-77-9
Planta Impresora: Zukoy 5 S.L.
Diciembre 2009
Printed in Spain





IVRÉA